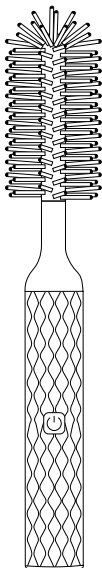
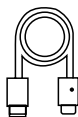
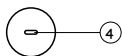
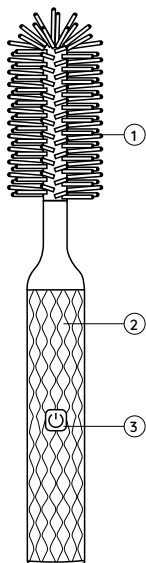
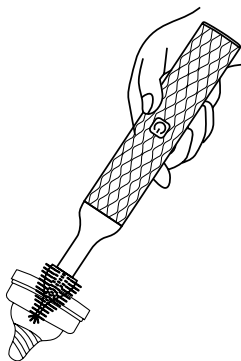
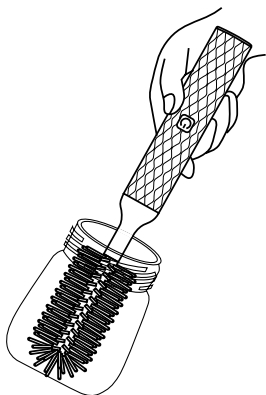


# Bottle Brush

- EN Electric Bottle Brush
- PL Szczoteczka elektryczna do butelek
- DE Elektrische Silikon-Flaschenbürste
- FR Brosse électrique pour biberons
- IT Spazzolino elettrico per bottiglie
- ES Cepillo eléctrico para botellas
- CZ Elektrický kartáč na láhve
- HU Elektromos kefe palackokhoz
- RO Perie electrică pentru sticle
- SK Elektrická kefka na fľaše
- LT Elektrinis butelių šepetys
- UA Електрощітка для пляшок
- BG Електрическа четка за бутилки
- GR Ηλεκτρική βούρτσα για μπουκάλια







Thank you for purchasing this Nukido product, which has been designed with your child's safety in mind. To ensure safety and trouble-free use, please read the following warnings and instructions for use, follow them strictly and keep them for future reference.

**Warnings!**

- The product is intended for cleaning cups only.
- Use the product as intended and according to the instructions. Improper use may endanger the user and lead to damage to the product.
- Do not modify, disassemble or repair the product yourself.
- Do not open the device to change the batteries.
- The electric bottle brush has a built-in lithium battery. Do not throw it into a fire or store it in high temperatures.
- Do not immerse the cable, power supply or device in water or other liquid.
- Do not place power cords under furniture or other obstructions.
- Do not soak the product in water.
- Repairs to the appliance should only be carried out by a specialist service. Improper repair may cause serious hazards to the user.
- Do not use the appliance if the cable is damaged. If the cable is damaged, have it replaced by an authorised service centre.
- Do not use the product while bathing.
- Disconnect the product from charging before cleaning.
- Do not leave the appliance unattended when it is plugged in.
- Protect the mains cable from damage, keep it away from heat sources and sharp edges.
- Never pull the power plug out of the socket by pulling on the cable.
- Check the product before each use. If you notice visible damage, do not use the device.

- Assembly, disassembly and cleaning of the product should be carried out by an adult according to the instructions.
- Do not place the product near a fire source or expose it to direct sunlight.
- Protect the body of the unit from getting wet. Never operate the appliance with wet hands.
- Connect the appliance to an electrical outlet with the voltage as indicated on the appliance nameplate.
- This is not a toy. Keep the product out of the reach of babies and small children.
- The equipment can be used by children over 8 years of age and by people with reduced physical or mental capabilities or lack of experience and familiarity with the equipment, if supervision or instruction is provided on how to use the equipment safely and if the risks involved are understood.
- Use the charging cable included in the product packaging for charging.
- Use the device specified in the instructions for charging.
- You should have dry hands when connecting the charging cable to the charging socket.
- Charge the battery at a temperature of 5-35°C.
- When the indicator lights up green when the battery is fully charged, disconnect the charging cable as soon as possible.
- This product has a built-in lithium battery. When the device shows a discharged battery, recharge the battery as soon as possible using a certified charger.
- Remember to dispose of the battery in accordance with local regulations.
- Do not hit or drop the product.
- If the product is damaged, stop using it.
- Prevent the product from becoming dirty or dusty, which may impair the product's performance.
- Do not leave near heat sources such as radiators, sunny windows.
- Make sure all parts are assembled correctly before use.
- To avoid damaging the product, do not use it before unplugging the power cord.

- Do not use the brush in water at a temperature higher than 70°C.
- Disconnect the product from the power supply before cleaning.



### **Product components (Fig. I)**

1. Bottle attachment
2. Body
3. Power button with LED indicator
4. USB-C charging socket
5. Soother nozzle
6. Tube nozzle
7. Hanger
8. Charging cable



### **Operation (Fig. II)**

1. Mount the selected tip on the body.
2. Press the power button lightly with your thumb and the tip will start to rotate.
3. Pressing the power button again will increase the speed of rotation.
4. Another press of the power button will turn the unit off.



### **Charging instructions**

- When the voltage is low, the indicator on the power button will flash red until the battery is depleted and the red light goes out.
- To charge, plug the supplied charging cable into the charging socket at the bottom of the body and the other end of the cable into the 5V 1A charger (not supplied). Plug the charger into the power socket.
- While charging (approximately 3 hours), the indicator will light red.
- When the indicator turns green, this indicates that the battery is fully charged. Disconnect the charging cable from the body and the charger from the power supply.

## Meaning of the indicator lights

|                    |                      |
|--------------------|----------------------|
| Solid blue light   | Regular operation    |
| Flashing red light | Low voltage warning  |
| Steady red light   | Charging in progress |
| Solid green light  | Charging complete    |

## Cleaning

- Remember that washing the body is strictly prohibited! You can wipe this part with a clean soft cloth.
- Clean the tips with hot water, below 100°C, with a small amount of detergent, then rinse thoroughly.



### **INFORMATION FOR USERS ON HOW TO DISPOSE OF ELECTRICAL AND ELECTRONIC EQUIPMENT.**

If products are labelled with a crossed-out wheeled bin, this means that they are subject to selective collection in accordance with the provisions of Directive 2012/19/EU of the European Parliament and of the Council. Used products should not be disposed of with other household waste and should not be treated as municipal waste. Putting electronic waste in the container can be hazardous for the environment. Used products should be taken to public collection points. By sorting waste electrical and electronic equipment and submitting it for treatment, recovery, recycling and disposal, you protect the environment from pollution and contamination, contribute to the reduction of the level of exploitation of natural resources and lower the costs of production of new equipment. Proper disposal and scrapping help eliminate the negative effects of scrapped products on the environment and human health. For more detailed information about the recyclability of this product, please contact your city office, municipal cleaning services or the store where you purchased the product.

Dziękujemy za zakup produktu Nukido, który został zaprojektowany z myślą o bezpieczeństwie Twojego dziecka. W celu zapewnienia bezpieczeństwa i bezproblemowego użytku zapoznaj się z poniższymi ostrzeżeniami i instrukcją użytkowania, ściśle je przestrzegaj oraz zachowaj do wglądu w przyszłości.

**Ostrzeżenia!**

- Produkt jest przeznaczony wyłącznie do czyszczenia kubków.
- Używaj produktu zgodnie z jego przeznaczeniem i według instrukcji. Niewłaściwe użycie może stanowić zagrożenie dla użytkownika i prowadzić do uszkodzenia produktu.
- Nie modyfikuj, nie demontuj ani nie naprawiaj produktu samodzielnie.
- Nie otwieraj urządzenia w celu wymiany baterii.
- Elektryczna szczotka do butelek ma wbudowaną baterię litową. Nie wrzucaj jej do ognia ani nie przechowuj w wysokiej temperaturze.
- Nie zanurzaj kabla, zasilacza lub urządzenia w wodzie ani innej cieczy.
- Nie umieszczaj przewodów zasilających pod meblami ani innymi przeszkodami.
- Nie mocz produktu w wodzie.
- Naprawy urządzenia powinien wykonać tylko specjalistyczny serwis. Nieprawidłowo wykonana naprawa może spowodować poważne zagrożenia dla użytkownika.
- Nie używaj urządzenia, gdy kabel jest uszkodzony. W przypadku uszkodzonego kabla, oddaj go do wymiany do autoryzowanego serwisu.
- Nie używaj produktu podczas kąpieli.
- Przed czyszczeniem odłącz produkt od ładowania.
- Nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru, kiedy jest podłączone do prądu.



- Chronić kabel sieciowy przed uszkodzeniem, trzymając go z dala od źródeł ciepła oraz ostrych krawędzi.
- Nigdy nie wyciągać wtyczki zasilającej z gniazdka, pociągając za kabel.
- Przed każdym użyciem sprawdź produkt. Jeśli zauważysz widoczne uszkodzenia, nie korzystaj z urządzenia.
- Montaż, demontaż oraz czyszczenie produktu powinny być przeprowadzone przez osobę dorosłą, zgodnie z instrukcją.
- Nie umieszczaj produktu w pobliżu źródeł ognia ani nie wystawiaj go na bezpośrednie działanie słońca.
- Chronić przed zamoczeniem korpusu urządzenia. Nigdy nie obsługuj urządzenia, gdy masz mokre dłonie.
- Podłączaj urządzenie do gniazdka sieci elektrycznej o napięciu zgodnym z podanym na tabliczce znamionowej urządzenia.
- To nie jest zabawka. Przechowuj produkt w miejscu niedostępnym dla niemowląt i małych dzieci.
- Sprzęt może być użytkowany przez dzieci powyżej 8 lat oraz osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, umysłowych oraz osoby o braku doświadczenia i znajomości sprzętu, jeśli zapewniony zostanie nadzór lub instruktaż odnośnie do użytkowania sprzętu w bezpieczny sposób oraz jeśli związane z tym zagrożenia będą zrozumiałe.
- Do ładowania należy używać kabla do ładowania dołączonego do opakowania produktu.
- Do ładowania używaj urządzenia określonego w instrukcji.
- Podczas podłączania kabla ładującego do gniazda ładowania powinieneś mieć suche ręce.
- Ładuj akumulator w temperaturze 5-35°C.
- Gdy wskaźnik zaświeci się na zielono po pełnym naładowaniu baterii, jak najszybciej odłącz kabel ładujący.
- Produkt ten posiada wbudowaną baterię litową. Kiedy urządzenie wykazuje rozładowanie baterii, naładuj ją jak najszybciej za pomocą certyfikowanej ładowarki.
- Pamiętaj o utylizacji baterii zgodnej z lokalnymi przepisami.
- Nie uderzaj ani nie upuszczaj produktu.

- Jeśli produkt zostanie uszkodzony, przestań go używać.
- Zapobiegaj zabrudzeniu i zapyleniu produktu, co może pogorszyć jakość pracy produktu.
- Nie pozostawiaj w pobliżu źródeł ciepła, takich jak grzejniki, nasłonecznione okna.
- Przed użyciem upewnij się, że wszystkie części zostały złożone we właściwy sposób.
- Aby uniknąć uszkodzenia produktu, nie używaj go przed odłączeniem przewodu zasilającego.
- Nie używaj szczotki w wodzie o temperaturze wyższej niż 70°C.
- Przed czyszczeniem odłącz produkt od zasilania.



### Elementy urządzenia (rys. I)

1. Końcówka do butelek
2. Korpus
3. Przycisk zasilania ze wskaźnikiem LED
4. Gniazdo ładowania USB-C
5. Końcówka do smoczków
6. Końcówka do wężyka
7. Zawieszka
8. Kabel do ładowania



### Obsługa (rys. II)

1. Zamontuj wybraną końcówkę na korpusie.
2. Naciśnij lekko kciukiem przycisk zasilania, a końcówka zacznie się obracać.
3. Ponowne naciśnięcie przycisku zasilania zwiększy prędkość obrotów.
4. Kolejne naciśnięcie przycisku zasilania wyłączy urządzenie.

## Instrukcje ładowania

- Kiedy napięcie jest niskie, wskaźnik na przycisk zasilania będzie migał na czerwono, aż do momentu wyczerpania baterii i zgaśnięcia czerwonego światła.
- Żeby naładować, podłącz dołączony w zestawie kabel ładujący do gniazda ładowania na dole korpusu, a drugi koniec kabla do ładowarki 5V 1A (nie ma w zestawie). Ładowarkę podłącz do gniazda zasilania.
- W czasie ładowania (ok. 3 godziny) wskaźnik będzie świecił na czerwono.
- Gdy wskaźnik zaświeci się na zielono, będzie to oznaczało pełne naładowanie baterii. Odłącz kabel ładujący od korpusu, a ładowarkę od zasilania.

## Znaczenie świateł wskaźnika

|                           |                               |
|---------------------------|-------------------------------|
| Ciągłe niebieskie światło | Regularna praca               |
| Migające czerwone światło | Ostrzeżenie o niskim napięciu |
| Ciągłe czerwone światło   | Trwające ładowanie            |
| Ciągłe zielone światło    | Zakończone ładowanie          |

## Czyszczenie

- Pamiętaj, że mycie korpusu jest surowo zabronione! Możesz przetrzeć tę część czystą miękką ściereczką.
- Końcówki czyść gorącą wodą, poniżej 100°C, z niewielką ilością detergentu, a następnie dokładnie opłucz.



## **INFORMACJA DLA UŻYTKOWNIKÓW O SPOSOBIE POSTĘPOWANIA ZE ZUŻYTYM SPRZĘTEM ELEKTRYCZNYM I ELEKTRONICZNYM**

Jeżeli urządzenie, opakowanie, instrukcja obsługi i tym podobne zostały opatrzone symbolem przekreślonego kołowego kontenera na odpady, oznacza to, że urządzenie podlega selektywnej zbiórce odpadów zgodnie z dyrektywą Parlamentu Europejskiego i Rady 2012/19/EU. Zużytego urządzenia nie należy wyrzucać wraz z pozostałymi odpadami gospodarstwa domowego i nie należy traktować go jako odpad komunalny. Wyrzucając elektrośmieci do kontenera stwarzasz zagrożenie dla środowiska. Zużyte urządzenie należy dostarczyć do punktu zbiórki selektywnej sprzętu elektrycznego i elektronicznego zorganizowanego przez administrację publiczną. Segregując i przekazując do przetworzenia, odzysku, recyklingu oraz utylizacji zużyte urządzenia elektryczne i elektroniczne chronisz środowisko przed zanieczyszczeniem i skażeniem, przyczyniasz się do zmniejszenia stopnia wykorzystania zasobów naturalnych oraz obniżenia kosztów produkcji nowych urządzeń. Właściwa utylizacja i złomowanie pomaga eliminować niekorzystny wpływ złomowanych produktów na środowisko naturalne oraz zdrowie człowieka. Aby uzyskać szczegółowe informacje dotyczące możliwości ponownego przetworzenia niniejszego produktu, należy skontaktować się z miejscowym urzędem miasta, służbami oczyszczania miasta lub sklepem, w którym zakupiono produkt.

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Nukido-Produkt entschieden haben, der mit Gedanken an die Sicherheit Ihres Kindes entwickelt wurde. Um die Sicherheit und einen problemlosen Gebrauch zu gewährleisten, lesen Sie bitte die folgenden Warnhinweise und Gebrauchsanweisungen sorgfältig durch und bewahren Sie sie zum späteren Nachschlagen auf.

**Warnhinweise!**

- Das Produkt ist nur für das Waschen von Milchflaschen geeignet.
- Verwenden Sie das Produkt bestimmungsgemäß und entsprechend den Anweisungen. Unsachgemäßer Gebrauch kann den Benutzer gefährden und zu Schäden am Produkt führen.
- Verändern, zerlegen oder reparieren Sie das Produkt nicht selbst.
- Öffnen Sie das Gerät nicht, um die Batterien zu wechseln.
- Die elektrische Flaschenbürste hat eine eingebaute Lithium-Batterie. Werfen Sie sie nicht ins Feuer und lagern Sie sie nicht bei hohen Temperaturen.
- Tauchen Sie das Kabel, das Netzteil oder das Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten ein.
- Verlegen Sie das Netzkabel nicht unter Möbeln oder anderen Hindernissen.
- Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser ein.
- Reparaturen am Gerät sollten nur von einem Fachservice durchgeführt werden. Unsachgemäße Reparaturen können zu ernsthaften Gefahren für den Benutzer führen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Kabel beschädigt ist. Bei Beschädigung, lassen Sie es von einer autorisierten Kundendienststelle austauschen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht beim Baden.
- Trennen Sie das Produkt vor der Reinigung vom Ladegerät.

- Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt, wenn es eingesteckt ist.
- Schützen Sie das Netzkabel vor Beschädigungen, halten Sie es von Wärmequellen und scharfen Kanten fern.
- Ziehen Sie den Netzstecker niemals durch Ziehen am Kabel aus der Steckdose.
- Überprüfen Sie das Produkt vor jedem Gebrauch. Wenn Sie sichtbare Schäden feststellen, verwenden Sie das Gerät nicht.
- Der Zusammenbau, den Abbau und die Reinigung des Produkts sollten von einem Erwachsenen gemäß den Anweisungen durchgeführt werden.
- Stellen Sie das Produkt nicht in der Nähe einer Feuerquelle auf und setzen Sie es nicht der direkten Sonneneinstrahlung aus.
- Schützen Sie das Gehäuse des Geräts vor Nässe. Bedienen Sie das Gerät niemals mit nassen Händen.
- Schließen Sie das Gerät an eine Steckdose mit der auf dem Typenschild des Geräts angegebenen Spannung an.
- Dies ist kein Spielzeug. Bewahren Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Säuglingen und Kleinkindern auf.
- Das Gerät kann von Kindern über 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen oder geistigen Fähigkeiten oder mangelnder Erfahrung und Vertrautheit mit dem Gerät verwendet werden, wenn sie beaufsichtigt werden oder eine Anleitung zur sicheren Verwendung des Geräts erhalten und die damit verbundenen Risiken verstehen.
- Verwenden Sie zum Aufladen das in der Produktverpackung enthaltene Ladekabel.
- Verwenden Sie zum Aufladen das in der Anleitung angegebene Gerät.
- Sie sollten trockene Hände haben, wenn Sie das Ladekabel an die Ladebuchse anschließen.
- Laden Sie den Akku bei einer Temperatur von 5-35°C auf.

- Wenn die Anzeige grün leuchtet, wenn der Akku vollständig geladen ist, ziehen Sie das Ladekabel so schnell wie möglich ab.
- Dieses Produkt hat einen eingebauten Lithium-Akku. Wenn das Gerät einen entladenen Akku anzeigt, laden Sie den Akku so bald wie möglich mit einem zertifizierten Ladegerät auf.
- Vergessen Sie nicht, den Akku gemäß den örtlichen Vorschriften zu entsorgen.
- Lassen Sie das Gerät nicht fallen oder stoßen.
- Wenn das Gerät beschädigt ist, verwenden Sie es nicht mehr.
- Vermeiden Sie, dass das Produkt schmutzig und staubig wird, da dies die Leistung des Produkts beeinträchtigen könnte.
- Stellen Sie das Gerät nicht in der Nähe von Wärmequellen wie Heizkörpern oder sonnigen Fenstern auf.
- Vergewissern Sie sich vor dem Gebrauch, dass alle Teile richtig zusammengebaut wurden.
- Um eine Beschädigung des Produkts zu vermeiden, verwenden Sie es nicht, während es an die Stromversorgung angeschlossen ist.
- Verwenden Sie die Bürste nicht in Wasser mit einer Temperatur von mehr als 70°C.
- Trennen Sie das Gerät vor der Reinigung vom Stromnetz.



### **Teileübersicht (Abb. I)**

1. Flaschenaufsatz
2. Gehäuse
3. Ein-/Ausschalter mit LED-Anzeige
4. USB-C-Ladebuchse
5. Schnuller-Düse
6. Schlauchdüse
7. Aufhänger
8. Ladekabel



## Bedienung (Abb. II)

1. Setzen Sie die ausgewählte Düse auf das Gehäuse.
2. Drücken Sie den Ein-/Ausschalter und die Bürste beginnt sich zu drehen.
3. Durch erneutes Drücken den Ein-/Ausschalter wird die Drehgeschwindigkeit erhöht.
4. Ein weiterer Druck auf den Ein-/Ausschalter schaltet das Gerät aus.



## Anweisungen zum Aufladen

- Wenn der Batteriestand niedrig ist, blinkt die Anzeige auf dem Ein-/Ausschalter rot, bis die Batterie leer ist und das rote Licht erlischt.
- Zum Aufladen, stecken Sie das mitgelieferte Ladekabel in die Ladebuchse an der Unterseite des Gehäuses und das andere Ende des Kabels in das 5V 1A-Ladegerät (nicht mitgeliefert). Stecken Sie das Ladegerät in die Steckdose.
- Während des Ladevorgangs (ca. 3 Stunden) leuchtet die Anzeige rot.
- Wenn die Anzeige grün leuchtet, bedeutet dies, dass der Akku vollständig geladen ist. Trennen Sie das Ladekabel vom Gehäuse und das Ladegerät vom Stromnetz.



## Bedeutung der Anzeigeleuchten

|                         |                             |
|-------------------------|-----------------------------|
| Blaues Dauerlicht       | Normaler Betrieb            |
| Blinkendes rotes Licht  | Niedriger Batteriestand     |
| Dauerhaftes rotes Licht | Laufender Ladevorgang       |
| Grünes Dauerlicht       | Akku vollständig aufgeladen |



## Reinigung

- Denken Sie daran, dass das Waschen des Gehäuses strengstens verboten ist! Sie können diesen Teil mit einem sauberen, weichen Tuch abwischen.
- Reinigen Sie die Aufsätze mit heißem Wasser (unter 100 °C) und einer kleinen Menge Spülmittel und spülen Sie sie anschließend gründlich ab.



### **AN ALLE EINWOHNER DER EUROPÄISCHEN UNION. WICHTIGE UMWELTINFORMATIONEN ÜBER DIESER PRODUKT.**

Wenn das Gerät, die Verpackung, das Benutzerhandbuch und dergleichen das Symbol eines durchgestrichenen Abfallbehälters auf Rädern tragen, bedeutet dies, dass das Gerät einer getrennten Sammlung gemäß der Richtlinie 2012/19/EU des Europäischen Parlaments und des Rates unterliegt. Das gebrauchte Gerät darf nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden und sollte nicht als Haushaltsmüll behandelt werden. Elektroschrott in einen Container zu werfen, ist eine Bedrohung für die Umwelt. Dank der ordnungsgemäßen Entsorgung den gebrauchten elektrischen und elektronischen Geräte, schützen Sie den Umwelt und tragen dazu bei, die Nutzung natürlicher Ressourcen zu verringern, sowie helfen die Produktionskosten neuer Geräte zu senken. Eine ordnungsgemäße Entsorgung und Abwrackung trägt dazu bei, die negativen Auswirkungen von verschrotteten Produkten auf die natürliche Umwelt und die menschliche Gesundheit zu beseitigen. Um weitere Informationen zur Recyclingfähigkeit dieses Produkts zu erhalten, wenden Sie sich bitte an Ihr örtliches Stadtbüro, den Stadtreinigungsdienst oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

Nous vous remercions d'avoir acheté un produit Nukido qui a été conçu dans le souci de la sécurité de votre enfant. Pour garantir la sécurité et une utilisation sans problème, lisez les avertissements et le manuel d'utilisation ci-dessous, respectez-les scrupuleusement et conservez-les pour vous y référer ultérieurement.

### **Avertissements !**

- Le produit est conçu exclusivement pour le nettoyage des tasses.
- Utilisez le produit comme prévu et conformément au manuel. Une utilisation incorrecte peut mettre l'utilisateur en danger et endommager le produit.
- Ne modifiez pas, ne démontez pas et ne réparez pas le produit vous-même.
- N'ouvrez pas l'appareil pour changer les batteries.
- La brosse électrique est équipée d'une batterie au lithium intégrée. Ne la jetez pas au feu et ne la stockez pas à des températures élevées.
- N'immergez pas le câble du tire-lait, le bloc d'alimentation ou l'appareil dans l'eau ou tout autre liquide.
- Ne placez pas les cordons d'alimentation sous des meubles ou d'autres obstacles.
- Ne trempez pas le produit dans l'eau.
- Les réparations de l'appareil ne doivent être effectuées que par un centre de service spécialisé. Des réparations mal effectuées peuvent entraîner des risques graves pour l'utilisateur.
- N'utilisez pas l'appareil si le câble est endommagé. Si le câble est endommagé, faites-le remplacer par un centre de service agréé.
- N'utilisez pas le produit pendant le bain.
- Déconnectez le produit de la charge avant de le nettoyer.
- Ne laissez pas l'appareil sans surveillance lorsqu'il est branché.
- Protégez le câble réseau contre les dommages, éloignez-le des sources de chaleur et des bords tranchants.

- Ne retirez jamais la fiche d'alimentation de la prise en tirant sur le câble.
- Vérifiez le produit avant chaque utilisation. Si vous constatez des dommages visibles, n'utilisez pas l'appareil.
- Le montage, le démontage et le nettoyage du produit doivent être effectués par un adulte conformément aux instructions.
- Ne placez pas le produit près d'une source de feu et ne l'exposez pas à la lumière directe du soleil.
- Protégez le corps de l'appareil contre l'humidité. N'utilisez jamais l'appareil lorsque vous avez les mains mouillées.
- Branchez l'appareil sur une prise électrique dont la tension correspond à celle indiquée sur la plaque signalétique de l'appareil.
- Ce n'est pas un jouet. Tenez le produit hors de portée des bébés et des jeunes enfants.
- L'équipement peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et par des personnes dont les capacités physiques ou mentales sont réduites ou qui manquent d'expérience et de connaissance de l'équipement si une supervision ou des instructions sont fournies sur la manière d'utiliser l'équipement en toute sécurité et si les risques associés sont compris.
- Utilisez le câble de charge fourni dans l'emballage pour recharger le produit.
- Utilisez l'appareil spécifié dans le manuel pour la recharge.
- Vous devez avoir les mains sèches lorsque vous branchez le câble de charge à la prise.
- Chargez la batterie à une température comprise entre 5 et 35 °C.
- Lorsque l'indicateur s'allume en vert alors que la batterie est complètement chargée, débranchez le câble de charge dès que possible.
- Ce produit est équipé d'une batterie au lithium intégrée. Lorsque l'appareil indique que la batterie est déchargée, rechargez-la dès que possible à l'aide d'un chargeur certifié.

- N'oubliez pas d'éliminer les batteries conformément aux réglementations locales.
- Ne heurtez pas ou ne faites pas tomber le produit.
- Si le produit est endommagé, cessez de l'utiliser.
- Évitez que le produit ne soit sale ou poussiéreux, ce qui pourrait nuire à la qualité de ses performances.
- Ne le laissez pas à proximité de sources de chaleur telles que des radiateurs ou des fenêtres ensoleillées.
- Assurez-vous que toutes les pièces sont correctement assemblées avant d'utiliser le produit.
- Pour éviter d'endommager le produit, ne l'utilisez pas avant d'avoir débranché le cordon d'alimentation.
- N'utilisez pas la brosse dans de l'eau dont la température est supérieure à 70 °C.
- Débranchez le produit de l'alimentation électrique avant de le nettoyer.



### Éléments de l'appareil (fig. I)

1. Embout pour biberons
2. Corps
3. Bouton d'alimentation avec indicateur LED
4. Prise de charge USB-C
5. Embout pour tétines
6. Embout pour tuyau
7. Attache
8. Câble de charge



### Fonctionnement (fig. II)

1. Montez l'embout sélectionné sur le corps.
2. Appuyez légèrement sur le bouton d'alimentation avec votre pouce et l'embout commencera à tourner.
3. Un nouvel appui sur le bouton d'alimentation augmente la vitesse.
4. Un appui suivant sur le bouton d'alimentation éteint l'appareil.

## Instructions de recharge

- Lorsque la tension est faible, le voyant du bouton d'alimentation clignote en rouge jusqu'à ce que la batterie soit épuisée et que le voyant rouge s'éteigne.
- Pour recharger l'appareil, branchez le câble de charge fourni dans la prise de charge située au bas du corps et l'autre extrémité du câble dans un chargeur 5V 1A (non fourni). Branchez le chargeur sur une prise de courant.
- Pendant la charge (env. 3 heures), l'indicateur s'allume en rouge.
- Lorsque l'indicateur s'allume en vert, cela signifie que la batterie est entièrement chargée. Débranchez le câble de charge du corps et le chargeur de l'alimentation électrique.

## Signification des voyants lumineux

|                           |                                |
|---------------------------|--------------------------------|
| Lumière bleue continue    | Fonctionnement régulier        |
| Lumière rouge clignotante | Avertissement de basse tension |
| Lumière rouge continue    | Recharge en cours              |
| Lumière verte continue    | Recharge terminée              |

## Nettoyage

- N'oubliez pas qu'il est strictement interdit de laver le corps ! Vous pouvez essuyer cette partie avec un chiffon doux et propre.
- Nettoyez les embouts à l'eau chaude, à une température inférieure à 100 °C, avec une petite quantité de détergent, puis rincez-les abondamment.



## **INFORMACIÓN PARA LOS USUARIOS SOBRE EL TRATAMIENTO CORRECTO DE LOS RESIDUOS DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS.**

Si el dispositivo, el embalaje, las instrucciones de uso y similares están marcados con el símbolo de un contenedor de basura tachado, significa que el aparato está sujeto a recogida selectiva de acuerdo con la Directiva 2012/19/UE del Parlamento Europeo y del Consejo. El dispositivo usado no debe eliminarse con otros residuos domésticos y no debe tratarse como basura doméstica.

Al eliminar los residuos eléctricos en un contenedor, creas una amenaza para el medio ambiente. Entregue su viejo aparato en el punto de recogida selectiva de aparatos eléctricos y electrónicos organizado por la administración pública. Al separar los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos y entregarlos para su tratamiento, recuperación, reciclaje y eliminación, protege el medio ambiente frente a la polución y la contaminación, contribuye a reducir el consumo de recursos naturales y disminuye los costes de producción de nuevos aparatos. Una eliminación y desguace adecuados ayudan a eliminar el impacto negativo de los productos desechados en el medio ambiente y la salud humana.

Para obtener información más detallada sobre la posibilidad de reciclar este producto, póngase en contacto con la oficina municipal, el servicio de limpieza de su ciudad o la tienda donde adquirió el producto.

Grazie per aver acquistato un prodotto a marchio Nukido progettato per la sicurezza del Tuo bambino. Per garantire la sicurezza e un utilizzo senza problemi, leggere le seguenti avvertenze e istruzioni per l'uso, seguirle scrupolosamente e conservarle per riferimenti futuri.

**Avvertenze!**

- Il prodotto è progettato esclusivamente per la pulizia delle tazze.
- Utilizzare il prodotto per lo scopo previsto e secondo le istruzioni. Un uso non corretto può mettere in pericolo l'utente e danneggiare il prodotto.
- Non modificare, smontare o riparare il prodotto da soli.
- Non aprire il dispositivo per sostituire le batterie.
- Lo spazzolino elettrico per bottiglie è dotato di una batteria al litio incorporata. Non gettarlo nel fuoco e non conservarlo ad alte temperature.
- Non immergere il cavo, l'alimentatore o il dispositivo in acqua o altri liquidi.
- Non collocare i cavi di alimentazione sotto i mobili o altri ostacoli.
- Non immergere il prodotto in acqua.
- Le riparazioni dell'apparecchio devono essere eseguite esclusivamente da un centro di assistenza specializzato. Le riparazioni non eseguite correttamente possono causare gravi rischi per l'utente.
- Non utilizzare il dispositivo se il cavo è danneggiato. Se il cavo è danneggiato, farlo sostituire da un centro di assistenza autorizzato.
- Non utilizzare il prodotto durante il bagno.
- Prima di procedere alla pulizia, scollegare il prodotto dalla carica.
- Non lasciare il dispositivo incustodito mentre è collegato.
- Proteggere il cavo di alimentazione da eventuali danni, tenerlo lontano da fonti di calore e da spigoli vivi.
- Non estrarre mai la spina dalla presa di corrente tirando il cavo.

- Controllare il prodotto prima di ogni utilizzo. Se si notano danni visibili, non utilizzare il dispositivo.
- Il montaggio, lo smontaggio e la pulizia del prodotto devono essere eseguiti da un adulto secondo le istruzioni.
- Non collocare il prodotto vicino a una fonte di fuoco e non esporlo alla luce diretta del sole.
- Proteggere il corpo dell'unità dall'umidità. Non utilizzare mai il dispositivo quando le mani sono bagnate.
- Collegare l'apparecchio a una presa elettrica con la tensione indicata sulla targhetta dell'apparecchio.
- Non è un giocattolo. Tenere il prodotto fuori dalla portata di neonati e bambini piccoli.
- L'attrezzatura può essere utilizzata da bambini di età superiore agli 8 anni e da persone con ridotte capacità fisiche o mentali o con scarsa esperienza e familiarità con l'attrezzatura, a condizione che venga fornita una supervisione o un'istruzione su come utilizzare l'attrezzatura in modo sicuro e che vengano compresi i rischi associati.
- Per la ricarica, utilizzare il cavo di ricarica incluso nella confezione del prodotto.
- Utilizzare il dispositivo specificato nelle istruzioni per la ricarica.
- Quando si collega il cavo di ricarica alla presa di ricarica, le mani devono essere asciutte.
- Caricare la batteria a una temperatura compresa tra i 5 e i 35°C.
- Quando l'indicatore si illumina di verde dopo che la batteria è completamente carica, scollegare il cavo di ricarica il prima possibile.
- Questo prodotto è dotato di una batteria al litio incorporata. Quando il dispositivo mostra una batteria scarica, carica la prima possibile utilizzando un caricatore certificato.
- Ricorda di smaltire le batterie in conformità alle normative locali.
- Non urtare o far cadere il prodotto.
- Se il prodotto è danneggiato, smettere di usarlo.
- Impedire che il prodotto si sporchi e si impolveri, cosa che può compromettere la qualità delle prestazioni del prodotto.



- Non lasciare vicino a fonti di calore come termosifoni o finestre soleggiate.
- Assicurati che tutte le parti siano assemblate correttamente prima dell'uso.
- Per evitare di danneggiare il prodotto, non utilizzarlo prima di aver staccato il cavo di alimentazione.
- Non utilizzare lo spazzolino in acqua a temperature superiori a 70°C.
- Prima di procedere alla pulizia, scollega il prodotto dall'alimentazione.



### **Elementi del dispositivo (Fig. I)**

1. Attacco per bottiglia
2. Corpo
3. Pulsante di accensione con indicatore LED
4. Presa di ricarica USB-C
5. Attacco per il succhietto
6. Attacco per il tubo flessibile
7. Ciondolo
8. Cavo di ricarica



### **Funzionamento (Fig. II)**

1. Montare l'attacco selezionato sul corpo.
2. Premere leggermente il pulsante di accensione con il pollice e l'attacco inizierà a ruotare.
3. Premere nuovamente il pulsante di accensione, la velocità aumenta.
4. Una nuova pressione del pulsante di accensione spegnerà il dispositivo.



### **Istruzioni per la ricarica**

- Quando la tensione è bassa, l'indicatore sul pulsante di accensione lampeggia in rosso finché la batteria non si esaurisce e la luce rossa si spegne.
- Per la ricarica, collegare il cavo di ricarica incluso alla presa di ricarica nella parte inferiore del corpo

e l'altra estremità del cavo a un caricatore da 5V 1A (non incluso). Collegare il caricabatterie a una presa di corrente.

- Durante la ricarica (circa 3 ore), l'indicatore si illumina di rosso.
- Quando l'indicatore si illumina di verde, significa che la batteria è completamente carica. Scollegare il cavo di ricarica dal corpo e il caricatore dall'alimentazione.

### **Significato delle spie luminose**

|                         |                          |
|-------------------------|--------------------------|
| Luce blu continua       | Funzionamento regolare   |
| Luce rossa lampeggiante | Avviso di bassa tensione |
| Luce rossa continua     | Ricarica in corso        |
| Luce verde continua     | Ricarica completata      |

### **Pulizia**

- Ricorda che è severamente vietato lavare il corpo! È possibile pulire questa parte con un panno morbido e pulito.
- Pulire gli attacchi con acqua calda, a meno di 100°C, con una piccola quantità di detergente, quindi risciacquare accuratamente.



## **INFORMAZIONI PER GLI UTENTI SULLA GESTIONE DEI RIFIUTI DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE.**

Se l'apparecchiatura, la confezione, le istruzioni per l'uso e simili sono contrassegnati dal simbolo di un contenitore per rifiuti su ruote barrato, significa che l'apparecchiatura è soggetta a raccolta differenziata ai sensi della Direttiva 2012/19/UE del Parlamento europeo e del Consiglio. Non smaltire l'apparecchiatura fuori uso con altri rifiuti domestici e non trattarla come rifiuto urbano.

Gettando i rifiuti elettrici nel contenitore per rifiuti crei un pericolo per l'ambiente. Consegnare l'apparecchiatura fuori uso presso un punto di raccolta differenziata di apparecchiature elettriche ed elettroniche gestito dalla pubblica amministrazione. Segregando e consegnando le apparecchiature elettriche ed elettroniche fuori uso per il trattamento, il recupero, il riciclaggio e lo smaltimento proteggi l'ambiente dall'inquinamento e dalla contaminazione, contribuisce a ridurre l'uso delle risorse naturali e ad abbassare i costi di produzione di nuove apparecchiature. Un corretto smaltimento e rottamazione aiuta a eliminare l'impatto negativo dei prodotti rottamati sull'ambiente naturale e sulla salute umana.

Per i dettagli sulla riciclabilità di questo prodotto, contattare l'ufficio comunale locale, i servizi municipali della nettezza urbana o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.

Gracias por adquirir un producto Nukido que ha sido diseñado pensando en la seguridad de su hijo/-a. Para garantizar la seguridad y un uso sin problemas, lea las siguientes advertencias e instrucciones de uso, sígala estrictamente y consérvelas para futuras consultas.



### **Advertencias**

- El producto está diseñado exclusivamente para limpiar botellas.
- Utilice el producto para los fines previstos y de acuerdo con las instrucciones. Un uso inadecuado puede poner en peligro al usuario y provocar daños en el producto.
- No modifique, desmonte ni repare el producto usted misma.
- No abra el aparato para cambiar las pilas.
- El cepillo eléctrico para biberones lleva incorporada una batería de litio. No lo arroje al fuego ni lo almacene a altas temperaturas.
- No sumerja el cable, la fuente de alimentación ni el aparato en agua ni en ningún otro líquido.
- No coloque los cables de alimentación debajo de muebles u otros obstáculos.
- No sumerja el producto en agua.
- Las reparaciones de la unidad sólo deben ser realizadas por un centro de servicio especializado. Las reparaciones mal realizadas pueden causar graves riesgos al usuario.
- No utilice el aparato si el cable está dañado. Si el cable está dañado, hágalo sustituir por un centro de servicio autorizado.
- No utilice el producto durante el baño.
- Desconecte el producto de la carga antes de limpiarlo.
- No deje el aparato sin vigilancia mientras esté enchufado.
- Proteja el cable de alimentación de posibles daños, manténgalo alejado de fuentes de calor y bordes afilados.

- No desconecte nunca el enchufe tirando del cable.
- Compruebe el producto antes de cada uso. Si observa daños visibles, no utilice el aparato.
- El montaje, desmontaje y limpieza del producto deben ser realizados por un adulto de acuerdo con las instrucciones.
- No coloque el producto cerca de una fuente de fuego ni lo exponga a la luz solar directa.
- Proteja el cuerpo de la unidad para que no se moje. No utilice nunca el aparato con las manos mojadas.
- Conecte el aparato a una toma de corriente con la tensión indicada en la placa de características del aparato.
- No es un juguete. Mantenga el producto fuera del alcance de bebés y niños pequeños.
- El equipo puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y personas con capacidades físicas o mentales reducidas o con falta de experiencia y familiaridad con el equipo si se proporciona supervisión o instrucciones sobre cómo utilizar el equipo de forma segura y si se comprenden los riesgos asociados.
- Utilice el cable de carga incluido en el embalaje del producto para cargarlo.
- Utilice el dispositivo especificado en las instrucciones para la carga.
- Debe tener las manos secas cuando conecte el cable de carga a la toma de carga.
- Cargue la batería a una temperatura de 5-35 °C.
- Cuando el indicador se ilumine en verde después de que la batería esté completamente cargada, desconecte el cable de carga lo antes posible.
- Este producto lleva incorporada una batería de litio. Cuando el dispositivo muestre una batería descargada, cárguela lo antes posible utilizando un cargador certificado.
- Recuerde desechar las pilas de acuerdo con la normativa local.
- No golpee ni deje caer el producto.
- Si el producto está dañado, deje de utilizarlo.
- Evite que el producto se ensucie y se llene de polvo, ya que esto puede mermar la calidad de su trabajo.

- No lo deje cerca de fuentes de calor como radiadores o ventanas soleadas.
- Asegúrese de que todas las piezas están correctamente ensambladas antes de utilizarlo.
- Para evitar dañar el producto, no lo utilice antes de desenchufar el cable de alimentación.
- No utilice el cepillo en agua a temperaturas superiores a 70 °C.
- Desconecte el producto de la fuente de alimentación antes de limpiarlo.



### Elementos del dispositivo (Fig. I)

1. Punta para limpiar botellas
2. Carcasa
3. Botón de encendido con indicador LED
4. Toma de carga USB-C
5. Punta para biberones
6. Punta para manguera
7. Gancho
8. Cable de carga



### Funcionamiento (Figura II)

1. Monte la punta seleccionada en la carcasa.
2. Pulse ligeramente el botón de encendido con el pulgar y la punta empezará a girar.
3. Si vuelve a pulsar el botón de encendido, aumentará la velocidad.
4. Otra pulsación del botón de encendido apagará el aparato.



### Instrucciones de carga

- Cuando el voltaje es bajo, el indicador del botón de encendido parpadea en rojo hasta que la batería se agota y la luz roja se apaga.
- Para cargarlo, conecte el cable de carga incluido a la toma de carga situada en la parte inferior del cuerpo

y el otro extremo del cable a un cargador de 5V 1A (no incluido). Enchufe el cargador a una toma de corriente.

- Durante la carga (aprox. 3 horas), el indicador se iluminará en rojo.
- Cuando el indicador se ilumina en verde, significa que la batería está completamente cargada. Desconecte el cable de carga del cuerpo y el cargador de la fuente de alimentación.



### Significado de los indicadores luminosos

|                       |                       |
|-----------------------|-----------------------|
| Luz azul continua     | Trabajo regular       |
| Luz roja intermitente | Aviso de baja tensión |
| Luz roja continua     | Carga en curso        |
| Luz verde continua    | Carga completada      |



### Limpieza

- ¡Recuerde que está terminantemente prohibido lavar la carcasa! Puede limpiar esta parte con un paño suave y limpio.
- Limpie las puntas con agua caliente, a menos de 100°C, con una pequeña cantidad de detergente y, a continuación, aclárelas bien.



## **INFORMACIÓN PARA LOS USUARIOS SOBRE EL TRATAMIENTO CORRECTO DE LOS RESIDUOS DE APARATOS ELÉCTRICOS Y ELECTRÓNICOS.**

Si el dispositivo, el embalaje, las instrucciones de uso y similares están marcados con el símbolo de un contenedor de basura tachado, significa que el aparato está sujeto a recogida selectiva de acuerdo con la Directiva 2012/19/UE del Parlamento Europeo y del Consejo. El dispositivo usado no debe eliminarse con otros residuos domésticos y no debe tratarse como basura doméstica.

Al eliminar los residuos eléctricos en un contenedor, creas una amenaza para el medio ambiente. Entregue su viejo aparato en el punto de recogida selectiva de aparatos eléctricos y electrónicos organizado por la administración pública. Al separar los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos y entregarlos para su tratamiento, recuperación, reciclaje y eliminación, protege el medio ambiente frente a la polución y la contaminación, contribuye a reducir el consumo de recursos naturales y disminuye los costes de producción de nuevos aparatos. Una eliminación y desguace adecuados ayudan a eliminar el impacto negativo de los productos desechados en el medio ambiente y la salud humana.

Para obtener información más detallada sobre la posibilidad de reciclar este producto, póngase en contacto con la oficina municipal, el servicio de limpieza de su ciudad o la tienda donde adquirió el producto.



Děkujeme, že jste si zakoupili výrobek Nukido, který byl navržen s ohledem na bezpečnost vašeho dítěte. Pro zajištění bezpečnosti a bezproblémového používání si přečtěte následující upozornění a návod k použití, důsledně je dodržujte a uschovejte si je pro budoucí použití.

**Varování!**

- Výrobek je určen výhradně k čištění šálků.
- Výrobek používejte k určenému účelu a podle návodu. Nesprávné použití může ohrozit uživatele a vést k poškození výrobku.
- Výrobek sami neupravujte, nerozebírejte ani neopravujte.
- Zařízení neotvírejte kvůli výměně baterií.
- Elektrický kartáč na láhve má vestavěnou lithiovou baterii. Nevhazujte ji do ohně ani ji neskladujte při vysokých teplotách.
- Neponořujte kabel, napájecí zdroj ani zařízení do vody nebo jiné kapaliny.
- Napájecí kabely neumísťujte pod nábytek nebo jiné překážky.
- Výrobek nenamáčejte do vody.
- Opravy přístroje by mělo provádět pouze specializované servisní středisko. Nesprávně provedené opravy mohou způsobit vážná rizika pro uživatele.
- Pokud je kabel poškozený, zařízení nepoužívejte. Pokud je kabel poškozený, nechte jej vyměnit v autorizovaném servisním středisku.
- Přípravek nepoužívejte při koupání.
- Před čištěním odpojte výrobek od nabíjení.
- Nenechávejte zařízení bez dozoru, pokud je připojeno k síti.
- Chraňte síťový kabel před poškozením, udržujte jej mimo dosah zdrojů tepla a ostrých hran.
- Nikdy nevytahujte zástrčku ze zásuvky tahem za kabel.
- Před každým použitím výrobek zkontrolujte. Pokud zjistíte viditelné poškození, zařízení nepoužívejte.
- Montáž, demontáž a čištění výrobku by měla provádět dospělá osoba v souladu s pokyny.

- Výrobek neumísťujte do blízkosti zdroje ohně ani jej nevystavujte priímému slunečnímu záření.
- Chraňte tělo přístroje před namočením. Přístroj nikdy nepoužívejte, pokud máte mokré ruce.
- Připojte spotřebič k elektrické zásuvce s napětím uvedeným na typovém štítku spotřebiče.
- Není to hračka. Výrobek uchovávejte mimo dosah kojenců a malých dětí.
- Zařízení mohou používat děti starší 8 let a osoby se sníženými fyzickými nebo duševními schopnostmi nebo osoby s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi zařízení, pokud je zajištěn dohled nebo instruktáž, jak zařízení bezpečně používat, a pokud jsou pochopena související rizika.
- K nabíjení použijte nabíjecí kabel, který je součástí balení výrobku.
- K nabíjení použijte zařízení uvedené v návodu k použití.
- Při připojování nabíjecího kabelu k nabíjecí zásuvce byste měli mít suché ruce.
- Nabíjejte baterii při teplotě 5-35 °C.
- Když se po úplném nabití baterie rozsvítí zelený indikátor, odpojte co nejdříve nabíjecí kabel.
- Tento výrobek má vestavěnou lithiovou baterii. Pokud zařízení vykazuje vybitou baterii, nabijte ji co nejdříve pomocí certifikované nabíječky.
- Nezapomeňte baterie likvidovat v souladu s místními předpisy.
- Do výrobku nenarážejte ani jej neupouštějte.
- Pokud je výrobek poškozený, přestaňte jej používat.
- Zabráňte znečištění a zaprášení výrobku, které může zhoršit kvalitu jeho výkonu.
- Nenechávejte v blízkosti zdrojů tepla, jako jsou radiátory nebo slunná okna.
- Před použitím se ujistěte, že jsou všechny díly správně sestaveny.
- Aby nedošlo k poškození výrobku, nepoužívejte jej před odpojením napájecího kabelu.
- Kartáč nepoužívejte ve vodě o teplotě vyšší než 70 °C.
- Před čištěním odpojte výrobek od napájení.



## Prvky zařízení (obr. I)

1. Konec láhve
2. Tělo
3. Tlačítko napájení s indikátorem LED
4. Nabíjecí zásuvka USB-C
5. Konec pro dudlíky
6. Konec hadice
7. Přívěšek
8. Nabíjecí kabel



## Provoz (obr. II)

1. Namontujte vybraný konec na těleso.
2. Lehce stiskněte palcem tlačítko napájení a hrot se začne otáčet.
3. Dalším stisknutím tlačítka napájení zvýšíte rychlost.
4. Dalším stisknutím tlačítka napájení se zařízení vypne.



## Pokyny pro nabíjení

- Když je napětí nízké, indikátor na tlačítku napájení bliká červeně, dokud se baterie nevybije a červené světlo nezhasne.
- Chcete-li nabíjet, zapojte přiložený nabíjecí kabel do nabíjecí zásuvky ve spodní části těla a druhý konec kabelu do nabíječky 5 V 1 A (není součástí balení). Připojte nabíječku do zásuvky.
- Během nabíjení (přibližně 3 hodiny) bude indikátor svítit červeně.
- Když se indikátor rozsvítí zeleně, znamená to, že je baterie plně nabitá. Odpojte nabíjecí kabel od těla a nabíječku od zdroje napájení.

## Význam kontrolních světel

|                            |                              |
|----------------------------|------------------------------|
| Nepřetržité modré světlo   | Pravidelná práce             |
| Blikající červené světlo   | Varování před nízkým napětím |
| Nepřetržité červené světlo | Probíhající nabíjení         |
| Nepřetržité zelené světlo  | Nabíjení dokončeno           |

## Čištění

- Pamatujte, že mytí těla je přísně zakázáno! Tuto část můžete otřít čistým měkkým hadříkem.
- Konce čistěte horkou vodou o teplotě nižší než 100°C s malým množstvím čistícího prostředku a poté je důkladně opláchněte.



### **INFORMACE PRO UŽIVATELE O ZPŮSOBU ZACHÁZENÍ S POUŽITÝM ELEKTRICKÝM A ELEKTRONICKÝM ZAŘÍZENÍM.**

Pokud jsou zařízení, obal, návod k použití a další označeny symbolem přeškrtnutého kontejneru na odpad, znamená to, že zařízení podléhá tříděnému sběru odpadů podle směrnice Evropského parlamentu a Rady 2012/19/EU. Opatřené zařízení nevyhazujte s ostatním domácím odpadem a nenakládejte s ním jako s komunálním odpadem. Vyhazováním elektroodpadu do kontejneru ohrožujete životní prostředí. Opatřené zařízení odevzdejte na sběrné místo elektrických a elektronických zařízení zřízené veřejnou správou. Tříděním a předáním ke zpracování, recyklaci a likvidaci použitých elektrických a elektronických zařízení chráníte životní prostředí proti znečištění a kontaminaci a přispíváte ke snížení využívání přírodních zdrojů a snížení výrobních nákladů na nová zařízení. Správná likvidace a sešrotování pomáhá eliminovat negativní dopad vyřazených výrobků na životní prostředí a lidské zdraví. Podrobnější informace o možnosti recyklace tohoto výrobku vám poskytne místní úřad, komunální služby nebo prodejna, kde jste výrobek zakoupili.

Köszönjük, hogy olyan Nukido terméket vásárolt, amelyet gyermeke biztonságát szem előtt tartva terveztünk. A biztonság és a problémamentes használat érdekében olvassa el az alábbi figyelmeztetéseket és használati utasítást, szigorúan tartsa be azokat, és őrizze meg a későbbi használatra.

### **Figyelmeztetések!**

- A terméket kizárólag poharak tisztítására szánták.
- Használja a terméket rendeltetésszerűen és az utasításoknak megfelelően. A helytelen használat veszélyeztetheti a felhasználót és a termék károsodásához vezethet.
- Ne módosítsa, ne szerelje szét és ne javítsa a terméket saját maga.
- Ne nyissa fel a készüléket az akkumulátor cseréjéhez.
- Az elektromos palackkefe beépített lítium akkumulátorral rendelkezik. Ne azt dobja tűzbe, és ne tárolja magas hőmérsékleten.
- Ne merítse a kábelt, a tápegységet vagy a készüléket vízbe vagy más folyadékba.
- Ne helyezze a tápkábeleket bútorok vagy egyéb akadályok alá.
- Ne áztassa a terméket vízbe.
- A készülék javítását csak szakszervizben szabad elvégeztetni. A szakszerűtlen javítás súlyos veszélyeket jelenthet a felhasználónak.
- Ne használja a készüléket, ha a kábel sérült. Sérült kábel esetén adja át azt egy hivatalos szervizközpontnak, és cseréltesse ki.
- Ne használja a terméket fürdés közben.
- Tisztítás előtt válassza le a terméket a töltésről.
- Ne hagyja a készüléket felügyelet nélkül, amíg az áramhoz van csatlakoztatva.
- Védje a hálózati kábelt a sérülésektől, tartsa távol a hőforrásoktól és az éles szélektől.

- Soha ne húzza ki a hálózati csatlakozót a kábel meghúzásával a konnektorból.
- Minden használat előtt ellenőrizze a terméket. Amennyiben látható sérülést észlel, ne használja a készüléket.
- A termék összeszerelését, szétszerelését és tisztítását felnőtt személynek kell elvégeznie az utasításoknak megfelelően.
- Ne helyezze a terméket tűzforrás közelébe, és ne tegye ki a napfény közvetlen hatásának.
- Védje a készüléktestet a nedvesedéstől. Soha ne üzemeltesse a készüléket, ha a keze nedves.
- Csatlakoztassa a készüléket egy olyan konnektorhoz, amelynek feszültsége megfelel a készülék adat-tábláján feltüntetett feszültségnek.
- Ez nem játék. Tartsa a terméket csecsemők és kisgyermek számára nem hozzáférhető helyen.
- Az eszközt 8 évnél idősebb gyermekek és a csökkent fizikai vagy szellemi képességű, illetve a felszereléssel kapcsolatos tapasztalat és ismeret hiánya miatt korlátozottan képzett személyek is használhatják, ha felügyeletet vagy oktatást biztosítanak a felszerelés biztonságos használatára vonatkozóan, és ha megértették a kapcsolódó kockázatokat.
- A töltéshez használja a termék csomagolásához mellékelt töltőkábelt.
- A töltéshez használja a használati utasításban meghatározott eszközt.
- A töltőkábel töltőaljzathoz történő csatlakoztatása során száraz kézzel kell rendelkeznie.
- Az akkumulátort 5-35°C-os hőmérsékleten töltsen.
- Ha a kijelző zölden világít, az akkumulátor teljesen feltöltődött, a lehető leghamarabb húzza ki a töltőkábelt.
- Ez a termék beépített lítium akkumulátorral rendelkezik. Ha a készülék az akkumulátor lemerülését jelzi, töltsen fel minél hamarabb tanúsított töltővel.
- Ne feledje, hogy az akkumulátorokat a helyi előírásoknak megfelelően kell ártalmatlanítani.
- Ne üsse, meg és ne ejtse le a terméket.

- Ha a termék megsérült, ne használja tovább.
- Kerülje el a termék szennyeződését és porosodását, ami ronthatja a termék működésének minőségét.
- Ne hagyja hőforrások, például radiátorok, napsütötte ablakok közelében.
- Használat előtt győződjön meg arról, hogy minden alkatrész helyesen van beszerelve.
- A termék károsodásának elkerülése érdekében ne használja a készüléket a tápkábel kihúzása előtt.
- Ne használja a keféit 70 °C-nál magasabb hőmérsékletű vízben.
- Tisztítás előtt válassza le a terméket a tápfeszültségről.



### A készülék alkatrészei (I. ábra)

1. Palack csatlakozás
2. Készülékház
3. LED kijelzővel ellátott bekapcsológomb
4. USB-C töltőaljzat
5. Csatlakozó cumikhoz
6. Tömlővég
7. Függeszték
8. Töltőkábel



### Kezelés (II. ábra)

1. Szerelje fel a kiválasztott véget a készülékházra.
2. Nyomja meg enyhén a bekapcsológombot a hüvelykujjával, és a vég elkezd forogni.
3. A bekapcsológomb ismételt megnyomása növeli a sebességet.
4. A bekapcsológomb következő megnyomása kikapcsolja a készüléket.



## Töltési utasítások

- Ha a feszültség alacsony, a bekapcsológombon lévő kijelző pirosan villog, amíg az akkumulátor le nem merül és a piros fény ki nem alszik.
- A töltéshez csatlakoztassa a mellékelt töltőkábelt a készülékház alján található töltőaljzatba, a kábel másik végét pedig egy 5V 1A töltőbe (nem tartozék). Csatlakoztassa a töltőt egy konnektorba.
- A töltés során (kb. 3 óra) a kijelző pirosan fog világítani.
- Ha a kijelző zölden világít, ez azt jelzi, hogy az akkumulátor teljesen feltöltődött. Csatlakoztassa le a töltőkábelt a készülékházról és a töltőt a tápegységről.



## A jelzőfények jelentése

|                       |                                         |
|-----------------------|-----------------------------------------|
| Folyamatos kék fény   | Rendes működés                          |
| Villogó piros fény    | Figyelmeztetés az alacsony feszültségre |
| Folyamatos piros fény | Folyamatban lévő töltés                 |
| Folyamatos zöld fény  | A töltés befejeződött                   |



## Tisztítás

- Ne feledje, hogy a készülékház mosása szigorúan tilos! Ezt a részt tiszta, puha ruhával törölheti át.
- Tisztítsa meg a végeket forró, 100 °C alatti vízzel, kevés mosogatószerrel, majd alaposan öblítse le.





## **TÁJÉKOZTATÓ A FELHASZNÁLÓK SZÁMÁRA AZ ELHASZNÁLT ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS BERENDEZÉSEKRE VONATKOZÓ ELJÁRÁSRÓL.**

Ha a készüléken, a csomagoláson, a használati utasításon és hasonlókon az áthúzott kerekeshulladékgyűjtő edény szimbóluma van megjelölve, az azt jelenti, hogy a készülék az Európai Parlament és Tanács 2012/19/EU irányelve szerint szelektív hulladékgyűjtés tárgyát képezi. Az elhasználdott készüléket nem szabad más háztartási hulladékkal együtt kidobni, és nem szabad kommunális hulladékként kezelni.

Az elektromos hulladékot a konténerbe dobva Ön veszélyezteti a környezetet. Az elhasználdott készüléket a helyi önkormányzat által szervezett elektromos és elektronikus berendezések szelektív gyűjtőhelyére kell leadni. Az elhasznált elektromos és elektronikai eszközök elkülönítésével és feldolgozással, hasznosításra, újrahasznosításra és ártalmatlanításra történő átadásával Ön védi a környezetet a szennyeződésektől, hozzájárul a természeti erőforrások felhasználásának csökkentéséhez és az új készülékek gyártási költségeinek csökkentéséhez. A megfelelő hulladékkezelés és selejtezés segít kiküszöbölni a kiselejtezett termékek negatív hatását a természetes környezetre és az emberi egészségre. A termék újrahasznosíthatóságával kapcsolatos részletekért forduljon a helyi önkormányzati hivatalhoz, a közművekhez vagy ahhoz az üzlethez, ahol a terméket vásárolta.

Vă mulțumim pentru achiziționarea unui produs Nukido care a fost conceput ținând cont de siguranța copilului dumneavoastră. Pentru a asigura siguranța și utilizarea fără probleme, vă rugăm să citiți următoarele avertismente și instrucțiuni de utilizare și să le păstrați pentru consultări ulterioare.

### **Avertisment!**

- Produsul este conceput exclusiv pentru curățarea cănilor.
- Utilizați produsul în scopul pentru care a fost conceput și în conformitate cu instrucțiunile. Utilizarea necorespunzătoare poate pune în pericol utilizatorul și poate duce la deteriorarea produsului.
- Nu modificați, dezamblați sau reparați singur produsul.
- Nu deschideți dispozitivul pentru a înlocui bateria.
- Peria electrică pentru sticle are o baterie de litiu încorporată. Nu îl aruncați în foc și nu îl depozitați la temperaturi ridicate.
- Nu scufundați cablul, sursa de alimentare sau dispozitivul în apă sau în orice alt lichid.
- Nu amplasați cablurile de alimentare sub mobilier sau alte obstacole.
- Nu înmuiați produsul în apă.
- Reparațiile la unitate trebuie efectuate numai de către un centru de service specializat. Reparațiile efectuate necorespunzător pot cauza riscuri grave pentru utilizator.
- Nu utilizați dispozitivul dacă cablul este deteriorat. Dacă cablul este deteriorat, înlocuiți-l la un centru de service autorizat.
- Nu utilizați produsul în timp ce faceți baie.
- Deconectați produsul de la încărcare înainte de curățare.
- Nu lăsați dispozitivul nesupravegheat în timp ce este conectat la priză.

- Protejați cablul de alimentare împotriva deteriorării, țineți-l departe de sursele de căldură și de marginile ascuțite.
- Nu scoateți niciodată fișa de alimentare din priză trăgând de cablu.
- Verificați produsul înainte de fiecare utilizare. Dacă observați orice deteriorare vizibilă, nu utilizați dispozitivul.
- Asamblarea, dezasamblarea și curățarea produsului trebuie efectuate de un adult în conformitate cu instrucțiunile.
- Nu așezați produsul în apropierea surselor de foc și nu îl expuneți la lumina directă a soarelui.
- Protejați corpul dispozitivului împotriva umezelii. Nu folosiți niciodată dispozitivul atunci când mâinile sunt ude.
- Conectați aparatul la o priză electrică cu tensiunea indicată pe plăcuța indicatoare a aparatului.
- Nu este o jucărie. Nu lăsați produsul la îndemâna bebelușilor și copiilor mici.
- Echipamentul poate fi utilizat de copii cu vârsta de peste 8 ani și de persoane cu capacități fizice sau mentale reduse sau cu lipsă de experiență și familiaritate cu echipamentul dacă se asigură supravegherea sau instruirea cu privire la modul de utilizare a echipamentului în condiții de siguranță și dacă sunt înțelese riscurile asociate.
- Utilizați cablul de încărcare inclus în ambalajul produsului pentru încărcare.
- Utilizați dispozitivul specificat în instrucțiunile de încărcare.
- Trebuie să aveți mâinile uscate atunci când conectați cablul de încărcare la priză electrică.
- Încărcați bateria la o temperatură de 5-35°C.
- Când indicatorul se aprinde în verde după ce bateria este complet încărcată, deconectați cablul de încărcare cât mai curând posibil.
- Acest produs are o baterie cu litiu încorporată. Când dispozitivul arată că bateria este descărcată, încărcați-l cât mai curând posibil folosind un încărcător certificat.

- Asigurați-vă că eliminați bateria în conformitate cu reglementările locale.
- Nu loviți și nu scăpați produsul pe jos.
- Dacă produsul este deteriorat, opriți utilizarea acestuia.
- Evitați murdărirea și prăfuirea produsului, care pot afecta calitatea performanței produsului.
- Nu lăsați în apropierea surselor de căldură, cum ar fi radiatoarele, ferestrele însorite.
- Asigurați-vă că toate piesele au fost asamblate corect înainte de utilizare.
- Pentru a evita deteriorarea produsului, nu îl utilizați înainte de a deconecta cablul de alimentare.
- Nu utilizați peria în apă la temperaturi mai mari de 70°C.
- Deconectați produsul de la sursa de alimentare înainte de curățare.



### **Elemente ale dispozitivului (fig. I)**

1. Duză pentru sticle
2. Corpus
3. Buton de alimentare cu indicator LED
4. Mufă de încărcare USB-C
5. Duză pentru biberon
6. Capăt furtunaș
7. Cureauă de umăr
8. Cablu de încărcare



### **Funcționare (fig. II)**

1. Montați vârful selectat pe corp.
2. Apăsăți ușor butonul de alimentare cu degetul mare și vârful va începe să se rotească.
3. Apăsarea din nou a butonului de alimentare va crește viteza de rotație.
4. Apăsarea din nou a butonului de alimentare va opri dispozitivul.

## Instrucțiuni de încărcare

- Când tensiunea este scăzută, indicatorul de pe butonul de alimentare va clipi roșu până când bateria se termină și lumina roșie se stinge.
- Pentru a încărca, conectați cablul de încărcare inclus la priza de încărcare din partea inferioară a corpului și celălalt capăt al cablului la încărcătorul 5V 1A (nu este inclus). Conectați încărcătorul la priza de curent.
- În timpul încărcării (aprox. 3 ore), indicatorul se va aprinde roșu.
- Atunci când indicatorul se aprinde în verde, aceasta indică faptul că bateria este complet încărcată. Deconecțați cablul de încărcare de la corp și încărcătorul de la sursa de alimentare.

## Semnificația indicatoarelor luminoase

|                           |                               |
|---------------------------|-------------------------------|
| Lumină albastră continuă  | Funcționare normală           |
| Lumină roșie intermitentă | Avertisment de joasă tensiune |
| Lumină roșie continuă     | Încărcare în curs             |
| Lumină verde continuă     | Încărcare finalizată          |

## Curățare

- Amintiți-vă că spălarea corpului este strict interzisă! Puteți șterge această parte cu o cârpă moale curată.
- Curățați vârfurile cu apă caldă, sub 100°C, cu o cantitate mică de detergent, apoi clătiți bine.



## **INFORMAȚII PENTRU UTILIZATORI PRIVIND MANIPULAREA DEȘEURILOR DE ECHIPAMENTE ELECTRICE ȘI ELECTRONICE.**

Dacă dispozitivul, ambalajul, manualul de utilizare și altele asemenea sunt marcate cu simbolul coșului cu roți tăiat, înseamnă că dispozitivul este supus colectării selective a deșeurilor în conformitate cu Directiva 2012/19/UE a Parlamentului European și a Consiliului. Dispozitivul uzat nu trebuie aruncat împreună cu alte deșeuri menajere și nu trebuie tratat ca deșeuri municipale.

Aruncând deșeurile electrice în container, creați pericol pentru mediul înconjurător. Dispozitivul uzat trebuie livrat la un punct de colectare selectivă a echipamentelor electrice și electronice organizat de administrația publică. Prin segregarea și predarea pentru prelucrare, recuperare, reciclare și eliminare a dispozitivelor electrice și electronice uzate, protejați mediul împotriva poluării și contaminării, contribuiți la reducerea utilizării resurselor naturale și la scăderea costurilor de producție ale dispozitivelor noi. Utilizarea corectă și casarea ajută la eliminarea impactului negativ al produselor casate asupra mediului natural și asupra sănătății umane.

Pentru a obține mai multe detalii referitoare la reciclarea acestui produs, vă rugăm să contactați biroul local al orașului, serviciul de curățenie din oraș sau magazinul de unde ați achiziționat produsul.

Ďakujeme, že ste si zakúpili výrobok Nukido, ktorý bol navrhnutý s ohľadom na bezpečnosť vášho dieťaťa. Aby ste zaistili bezpečnosť a bezproblémové používanie, prečítajte si nasledujúce upozornenia a návod na použitie, dôsledne ich dodržiavajte a uschovajte si ich pre budúce použitie.

**Varovania!**

- Výrobok je určený výlučne na čistenie pohárov.
- Výrobok používajte na určený účel a podľa návodu na použitie. Nesprávne používanie môže ohroziť používateľa a viesť k poškodeniu výrobku.
- Výrobok sami neupravujte, nerozoberajte ani neopravujte.
- Neotvárajte zariadenie, aby ste vymenili batérie.
- Elektrická kefka na fľaše má zabudovanú lítiovú batériu. Nehádzte ho do ohňa ani ho neskladujte pri vysokých teplotách.
- Kábel, napájací zdroj ani zariadenie neponárajte do vody ani inej tekutiny.
- Neumiestňujte napájacie káble pod nábytok alebo iné prekážky.
- Výrobok nenamáčajte do vody.
- Opravy jednotky by malo vykonávať len špecializované servisné stredisko. Nesprávne vykonané opravy môžu spôsobiť vážne riziká pre používateľa.
- Ak je kábel poškodený, zariadenie nepoužívajte. Ak je kábel poškodený, nechajte ho vymeniť v autorizovanom servisnom stredisku.
- Nepoužívajte výrobok počas kúpania.
- Pred čistením odpojte výrobok od nabíjania.
- Nenechávajte zariadenie bez dozoru, keď je pripojené k sieti.
- Sieťový kábel chráňte pred poškodením, chráňte ho pred zdrojmi tepla a ostrými hranami.
- Nikdy nevyťahujte zástrčku zo zásuvky ťahaním za kábel.

- Pred každým použitím výrobok skontrolujte. Ak spozorujete viditeľné poškodenie, zariadenie nepoužívajte.
- Montáž, demontáž a čistenie výrobku by mala vykonávať dospelá osoba v súlade s pokynmi.
- Výrobok neumiestňujte do blízkosti zdroja ohňa ani ho nevystavujte priamemu slnečnému žiareniu.
- Chráňte telo prístroja pred namočením. Nikdy nepoužívajte zariadenie, keď máte mokré ruky.
- Pripojte spotrebič k elektrickej zásuvke s napätím uvedeným na typovom štítku spotrebiča.
- Nie je to hračka. Výrobok uchováajte mimo dosahu dojsť a malých detí.
- Zariadenie môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby so zníženými fyzickými alebo duševnými schopnosťami alebo osoby s nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami zariadenia, ak je zabezpečený dohľad alebo inštruktáž o bezpečnom používaní zariadenia a ak sú pochopené súvisiace riziká.
- Na nabíjanie použite nabíjací kábel, ktorý je súčasťou balenia výrobku.
- Na nabíjanie používajte zariadenie uvedené v návode na použitie.
- Pri pripájaní nabíjacieho kábla do nabíjacej zásuvky by ste mali mať suché ruky.
- Batériu nabíjajte pri teplote 5-35 °C.
- Keď sa po úplnom nabití batérie rozsvieti zelený indikátor, čo najskôr odpojte nabíjací kábel.
- Tento výrobok má zabudovanú lítiovú batériu. Keď zariadenie ukazuje vybitú batériu, čo najskôr ju nabite pomocou certifikovanej nabíjačky.
- Nezabudnite zlikvidovať batérie v súlade s miestnymi predpismi.
- Výrobok neudierajte ani neupúšťajte.
- Ak je výrobok poškodený, prestaňte ho používať.
- Zabráňte znečisteniu a zaprášeniu výrobku, ktoré môžu zhoršiť kvalitu jeho výkonu.
- Nenechávajte ho v blízkosti zdrojov tepla, ako sú radiátory, slnečné okná.
- Pred použitím sa uistite, že sú všetky časti správne zmontované.



- Aby ste predišli poškodeniu výrobku, nepoužívajte ho pred odpojením napájacieho kábla.
- Kefu nepoužívajte vo vode s teplotou vyššou ako 70 °C.
- Pred čistením odpojte výrobok od napájania.



## Prvky zariadenia (obr. I)

1. Koncovka fľaše
2. Telo
3. Tlačidlo napájania s indikátorom LED
4. Nabíjacia zásuvka USB-C
5. Koncovka do cumlíkov
6. Koncovka do hadice
7. Prívesok
8. Nabíjací kábel



## Prevádzka (obr. II)

1. Namontujte vybranú koncovku na telo.
2. Palcom zľahka stlačte tlačidlo napájania a koncovka sa začne otáčať.
3. Opätovným stlačením tlačidla napájania zvýšite rýchlosť.
4. Ďalším stlačením tlačidla napájania sa zariadenie vypne.



## Pokyny na nabíjanie

- Keď je napätie nízke, indikátor na tlačidle napájania bude blikať na červeno, kým sa batéria nevybije a červené svetlo nezhasne.
- Ak chcete nabíjať, pripojte dodaný nabíjací kábel do nabíjacej zásuvky v spodnej časti tela a druhý koniec kábla do nabíjačky 5V 1A (nie je súčasťou balenia). Potom zapojte napájací zdroj do elektrickej zásuvky.
- Počas nabíjania (približne 3 hodiny) bude indikátor svietiť na červeno.
- Keď sa indikátor rozsvieti na zeleno, znamená to, že batéria je úplne nabitá. Odpojte nabíjací kábel od tela a nabíjačku od zdroja napájania.



## Význam kontroliek

|                            |                           |
|----------------------------|---------------------------|
| Nepretržité modré svetlo   | Pravidelná práca          |
| Blikajúce červené svetlo   | Varovanie o nízkom napätí |
| Nepretržité červené svetlo | Prebiehajúce nabíjanie    |
| Nepretržité zelené svetlo  | Nabíjanie bolo dokončené  |



## Čistenie

- Pamätajte, že umývanie tela je prísne zakázané! Túto časť môžete utrieť čistou mäkkou handričkou.
- Koncovky čistite horúcou vodou s teplotou nižšou ako 100 °C s malým množstvom čistiaceho prostriedku a potom ich dôkladne opláchnite.



### INFORMÁCIA PRE UŽÍVATEĽOV O SPÔSOBE POSTUPU S OPOTREBENÝM ELEKTRICKÝM A ELEKTRONICKÝM ZARIADENÍM.

Ak zariadenie, balenie, návod na obsluhu boli vybavené symbolom s prekresleným kolesovým kontajnerom na odpady, to znamená, že zariadenie musí byť likvidované podľa selektívneho zberu odpadov v súlade so smernicou Európskeho parlamentu a Rady 2012/19/EÚ. Opotrebené zariadenie sa nesmie vyhadzovať spolu so zvyšným domácim odpadom a nesmie sa s ním nakladať ako s komunálnym odpadom. Vyhodením elektroodpadu do kontajnera ohrozujete životné prostredie. Opotrebené zariadenie je potrebné odovzdať bodu pre selektívny zber elektrického a elektronického zariadenia, ktorý organizuje verejná správa. Segregáciou a odovzdaním elektrických a elektronických zariadení na spracovanie, zhodnotenie, recykláciu ako aj likvidáciu chránite životné prostredie pred znečistením a kontamináciou, máte vplyv na menšie využitie prírodných zásob a zníženie výrobných nákladov nových zariadení. Vhodná likvidácia a šrotovanie pomáha odstraňovať nevhodný vplyv šrotovaných výrobkov na životné prostredie ako aj na zdravie človeka. Ak chcete získať podrobné informácie týkajúce sa možnosti opätovného spracovania tohto výrobku, skontaktujte sa s miestnym mestským úradom, mestskými upratovacími službami alebo obchodom, v ktorom bol výrobok kúpený.

Dėkojame, kad įsigijote „Nukido“ produktą, kuris buvo sukurtas atsižvelgiant į Jūsų vaiko saugumą. Kad užtikrintumėte saugumą ir sklandų naudojimą, susipažinkite su toliau pateiktais įspėjimais ir naudojimo instrukcija, griežtai jų laikykitės ir išsaugokite juos naudoti ateityje.



### Įspėjimai!

- Šis gaminys skirtas tik puodeliams valyti.
- Naudokite produktą pagal paskirtį ir instrukciją. Netinkamas naudojimas gali kelti pavojų naudotojui ir sugadinti produktą.
- Nemodifikuokite, neardykite ir neremontuokite gaminio patys.
- Neatidarykite prietaiso norėdami pakeisti bateriją.
- Elektrinis butelių šepetys turi įmontuotą ličio bateriją. Nemeskite jos į ugnį ir nelaikykite aukštoje temperatūroje.
- Nemerkitė prietaiso kabelio, maitinimo šaltinio ar variklio į vandenį ar bet kokį kitą skystį.
- Nestatykite maitinimo laidų po baldais ar kitomis kliūtimis.
- Nemirkykite gaminio vandenyje.
- Prietaiso remonto darbus gali atlikti tik specializuotas techninės priežiūros centras. Netinkamai atliktas remontas gali sukelti rimtą pavojų naudotojui.
- Nenaudokite prietaiso, jei kabelis pažeistas. Jei laidas pažeistas, leiskite jį pakeisti įgaliotame techninės priežiūros centre.
- Nenaudokite produkto maudydamiesi.
- Prieš valydami atjunkite gaminį nuo įkrovimo.
- Nepalikite prietaiso be priežiūros, kai jis įjungtas į elektros tinklą.
- Saugokite maitinimo laidą nuo pažeidimų, saugokite jį nuo šilumos šaltinių ir aštrių briaunų.
- Niekada netraukite maitinimo kištuko iš lizdo traukdami už laido.
- Prieš kiekvieną naudojimą patikrinkite produktą. Pastebėję matomų pažeidimų, nenaudokite prietaiso.

- Produktą turi surinkti, išardyti ir valyti suaugusieji, vadovaudamiesi instrukcija.
- Nestatykite gaminio šalia ugnies šaltinio ir nelaikykite jo tiesioginiuose saulės spinduliuose.
- Saugokite įrenginio korpusą nuo sudrėkimo. Niekada nedirbkite su prietaisu, kai Jūsų rankos yra šlapios.
- Prijunkite prietaisą prie elektros lizdo, kurio įtampa nurodyta prietaiso vardinėje plokštelėje.
- Tai nėra žaislas. Produktą laikykite kūdikiams ir mažiems vaikams nepasiekiamoje vietoje.
- Įrangą gali naudoti vyresni nei 8 metų vaikai ir asmenys, kurių fizinės ar protinės galimybės yra ribotos arba kurie neturi patirties ir žinių apie įrangą, jei užtikrinta priežiūra arba instruktavimas, kaip saugiai naudotis įranga, ir jei suprantama susijusi rizika.
- Įkrovimui naudokite gaminio pakuotėje esantį įkrovimo kabelį.
- Įkrovimui naudokite instrukcijoje nurodytą prietaisą.
- Prijungdami įkrovimo laidą prie įkrovimo lizdo turėtumėte turėti sausas rankas.
- Įkraukite akumuliatorių 5–35 °C temperatūroje.
- Kai visiškai įkrovus bateriją indikatorius užsidega žalia spalva, kuo greičiau atjunkite įkrovimo laidą.
- Šiame gaminyje įmontuota ličio baterija. Kai prietaisas rodo išsikrovusią bateriją, kuo greičiau ją įkraukite naudodami sertifikuotą įkroviklį.
- Nepamirškite utilizuoti baterijų pagal vietines taisykles.
- Nemuškite ir nemeskite gaminio.
- Jei gaminyje pažeistas, nustokite jį naudoti.
- Saugokite produktą nuo purvo ir dulkių, kitu atveju tai gali pabloginti gaminio kokybę.
- Nepalikite šalia šilumos šaltinių, pavyzdžiui, radiatorių, saulėtų langų.
- Prieš naudodami įsitikinkite, kad visos dalys surinktos teisingai.
- Kad nesugadintumėte gaminio, nenaudokite jo prieš atjungdami maitinimo laidą.
- Nenaudokite šepetio aukštesnėje nei 70 °C vandens temperatūroje.
- Prieš valydami atjunkite gaminį nuo maitinimo.

## Įrenginio elementai (I pav.)

1. Butelių antgalis
2. Korpusas
3. Maitinimo mygtukas su LED indikatoriumi
4. USB-C įkrovimo lizdas
5. Čiulptukų antgalis
6. Žarnos antgalis
7. Pakabukas
8. Įkrovimo laidas

## Naudojimas (II pav.)

1. Pritvirtinkite pasirinktą antgalį prie korpuso.
2. Nykščiu lengvai paspauskite įjungimo mygtuką ir antgalis pradės sukis.
3. Dar kartą paspaudus maitinimo mygtuką greitis padidės.
4. Kitą kartą paspaudus maitinimo mygtuką prietaisas bus išjungtas.

## Įkrovimo instrukcijos

- Kai įtampa žema, maitinimo mygtuko indikatorius mirksi raudona spalva, kol baterija išsikraus ir raudona lemputė užges.
- Norėdami įkrauti, prijunkite pridedamą įkrovimo laidą prie įkrovimo lizdo korpuso apačioje, o kitą laido galą – prie 5 V 1 A įkroviklio (jo nėra komplekte). Prijunkite įkroviklį į maitinimo lizdą.
- Įkrovimo metu (maždaug 3 val.) indikatorius šviečia raudona spalva.
- Kai indikatorius šviečia žalia spalva, tai reiškia, kad baterija visiškai įkrauta. Atjunkite įkrovimo laidą nuo korpuso ir įkroviklį nuo maitinimo šaltinio.



## Indikatoriaus lempučių reikšmė

|                          |                            |
|--------------------------|----------------------------|
| Nuolatinė mėlyna šviesa  | Reguliarus veikimas        |
| Mirksinti raudona šviesa | Įspėjimas apie žemą įtampą |
| Nuolatinė raudona šviesa | Vykdomas įkrovimas         |
| Nuolatinė žalia šviesa   | Įkrovimas baigtas          |



## Valymas

- Nepamirškite, kad plauti korpusą griežtai draudžiama! Šią dalį galite nuvalyti švaria minkšta šluoste.
- Antgalius valykite karštu vandeniu, mažesne nei 100°C temperatūra, su nedideliu kiekiu ploviklio, tada kruopščiai nuplaukite.



## INFORMACIJA VARTOTOJAMS APIE ELEKTROS IR ELEKTRONINĖS ĮRANGOS ATLIEKŲ TVARKĄ.

Jeigu prietaisas, pakuotė, naudojimo instrukcija ir panašiai pažymėti perbraukto ratuoto atliekų konteinerio simboliu, tai reiškia, kad prietaisas pagal Europos Parlamento ir Tarybos direktyvą 2012/19/ES yra utilizuojamas atskirai. Susidėvėjusio prietaiso negalima išmesti kartu su kitomis buitinėmis atliekomis ir negalima tvarkyti kaip komunalinių atliekų. Mesdami elektros atliekas į konteinerį, keliate grėsmę aplinkai. Susidėvėjęs prietaisas turi būti pristatytas į viešojo administravimo organizuojamą atrankinį elektros ir elektroninės įrangos surinkimo punktą. Atskirdami ir atiduodami perdirbimui, apdorojimui, grąžinamajam perdirbimui ir utilizavimui panaudotus elektros ir elektroninius prietaisus, saugote aplinką nuo taršos ir užteršimo, prisidedate prie mažesnio gamtos išteklių naudojimo ir naujų prietaisų gamybos sąnaudų mažinimo. Tinkamas utilizavimas ir išmetimas į metalo laužą padeda pašalinti neigiamą išmestų produktų poveikį gamtinei aplinkai ir žmonių sveikatai. Norėdami gauti daugiau informacijos apie šio gaminio perdirbimą, kreipkitės į vietos savivaldybę, miesto valymo tarnybą arba parduotuvę, kurioje įsigijote gaminį.

Дякуємо за придбання продукту Nukido, який був розроблений з урахуванням безпеки вашої дитини. Щоб забезпечити безпеку та безпроблемне використання, будь ласка, прочитайте наведені нижче попередження та інструкції з використання, уважно дотримуйтеся їх і збережіть їх для використання в майбутньому.



### Попередження!

- Засіб призначений тільки для чищення чашок.
- Використовуйте виріб за призначенням та відповідно до інструкції. Неправильне використання може становити ризик для користувача та пошкодити продукт.
- Не змінюйте, не розбирайте та не ремонтуйте продукт самостійно.
- Не відкривайте пристрій для заміни батареї.
- Електрична щітка для пляшок має вбудований літєвий акумулятор. Не кидайте його у вогонь і не зберігайте при високих температурах.
- Не занурюйте кабель, джерело живлення або пристрій у воду чи будь-яку іншу рідину.
- Не розміщуйте шнури живлення під меблями чи іншими перешкодами.
- Не можна замочувати виріб у воді.
- Ремонт пристрою повинен виконувати лише спеціалізована служба. Неналежний ремонт може призвести до серйозної небезпеки для користувача.
- Не використовуйте пристрій, якщо кабель пошкоджено. Якщо кабель пошкоджено, замініть його в авторизованому сервісному центрі.
- Не використовуйте продукт під час купання.
- Перед чищенням відключіть виріб від зарядки.
- Не залишайте пристрій без нагляду, коли він підключений до мережі.
- Захищайте кабель живлення від пошкоджень і тримайте його подалі від джерел тепла та гострих країв.

- Ніколи не виймайте вилку з розетки, тягнучи за кабель.
- Перевіряйте продукт перед кожним використанням. Якщо ви помітили видимі пошкодження, не використовуйте пристрій.
- Збірку, розбирання та чищення виробу повинна виконувати доросла особа згідно з інструкцією.
- Не розміщуйте виріб поблизу джерел вогню та не піддавайте його дії прямих сонячних променів.
- Бережіть корпус пристрою від намокання. Ніколи не користуйтеся пристроєм з мокрими руками.
- Підключіть пристрій до електричної розетки з напругою, зазначеною на паспортній табличці пристрою.
- Це не іграшка. Зберігайте продукт у місцях, недоступних для немовлят і маленьких дітей.
- Обладнанням можуть користуватися діти віком від 8 років, люди з обмеженими фізичними та розумовими здібностями, а також люди, які не мають досвіду чи знань про обладнання, за умови нагляду або інструктажу щодо безпечного використання обладнання та якщо пов'язані ризики розуміються.
- Для заряджання використовуйте кабель для заряджання, що входить до комплекту поставки виробу.
- Для зарядки використовуйте пристрій, вказаний в інструкції.
- Ви повинні тримати руки сухими під час підключення зарядного кабелю до зарядного порту.
- Заряджайте акумулятор при температурі 5-35°C.
- Коли індикатор стане зеленим після того, як акумулятор повністю заряджено, якнайшвидше від'єднайте зарядний кабель.
- Цей продукт має вбудовану літієву батарею. Коли ваш пристрій показує низький заряд акумулятора, зарядіть його якнайшвидше за допомогою сертифікованого зарядного пристрою.
- Не забувайте утилізувати батарею згідно з місцевими правилами.
- Не вдаряйте та не кидайте виріб.



- Якщо виріб пошкоджено, припиніть його використання.
- Уникайте забруднення та пилу на виробі, що може погіршити його роботу.
- Не залишайте його поблизу джерел тепла, таких як радіатори або сонячні вікна.
- Перед використанням переконайтеся, що всі частини зібрані правильно.
- Щоб уникнути пошкодження виробу, не використовуйте його, не від'єднавши кабель живлення.
- Не використовуйте щітку у воді з температурою вище 70°C.
- Перед чищенням відключіть виріб від джерела живлення.



### Компоненти пристрою (рис. I)

1. Наконечник пляшки
2. Тіло
3. Кнопка живлення зі світлодіодним індикатором
4. Роз'єм для зарядки USB-C
5. Наконечник пустушки
6. Наконечник шланга
7. Підвіска
8. Зарядний кабель



### Експлуатація (рис. II)

1. Встановити обраний наконечник на корпус.
2. Злегка натисніть кнопку живлення великим пальцем, і наконечник повернеться.
3. Повторне натискання кнопки живлення збільшить швидкість обертання.
4. Ще одне натискання кнопки вимикає пристрій.

## Інструкції щодо зарядки

- Коли напруга низька, індикатор кнопки живлення блимає червоним світлом, доки акумулятор не розрядиться, а червоне світло не згасне.
- Щоб зарядити, під'єднайте зарядний кабель із комплекту до зарядного порту в нижній частині корпусу, а інший кінець кабелю – до зарядного пристрою 5 В 1 А (не входить у комплект). Підключіть зарядний пристрій до розетки.
- Під час заряджання (приблизно 3 години) індикатор буде світитися червоним.
- Коли індикатор світиться зеленим, батарея повністю заряджена. Від'єднайте зарядний кабель від корпусу, а зарядний пристрій від джерела живлення.

## Значення світлових індикаторів

|                          |                                 |
|--------------------------|---------------------------------|
| Постійне блакитне світло | Регулярна робота                |
| Блимає червоне світло    | Попередження про низьку напругу |
| Постійне червоне світло  | Заряджання, що триває           |
| Постійне зелене світло   | Заряджання завершено            |

## Очищення

- Пам'ятайте, що мити тіло категорично заборонено! Ви можете протерти цю частину чистою м'якою тканиною.
- Очистіть наконечники гарячою водою, нижче 100°C, з невеликою кількістю миючого засобу, а потім ретельно промийте.



## **ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ КОРИСТУВАЧІВ ЩОДО ПОВОДЖЕННЯ З ВИКОРИСТАНИМ ЕЛЕКТРИЧНИМ ТА ЕЛЕКТРОННИМ ОБЛАДНАННЯМ.**

Якщо пристрій, пакування, інструкція з експлуатації та інші елементи позначені символом у вигляді закресленого контейнера для відходів, це означає, що їхні відходи передбачають сортування згідно з Директивою Європейського парламенту і Ради 2012/19/ЄС. Забороняється викидати використаний пристрій разом з іншими побутовими відходами і вважати його одним з видів твердих побутових відходів.

Викидання електроприладів разом з побутовими відходами створює небезпеку для довкілля. Використаний пристрій слід здати у спеціальний пункт приймання електричного та електронного обладнання, організований місцевою владою. Належне сортування, повторна переробка та утилізація використаного електричного та електронного обладнання дозволяє запобігти забрудненню і зараженню навколишнього середовища, мінімізувати використання природних ресурсів та зменшити витрати на виробництво нового обладнання. Правильна утилізація і сортування брухту допомагають зменшити його негативний вплив на довкілля і здоров'я людини.

Для отримання детальної інформації щодо можливостей повторної переробки виробу слід звернутися у місцеві органи влади, комунальні підприємства або магазин, в якому був придбаний виріб.

Благодарим ви, че закупихте продукт на Nukido, който е проектиран с оглед на безопасността на Вашето дете. За да осигурите безопасност и безпроблемна употреба, моля, прочетете следните предупреждения и инструкцията за употреба, спазвайте ги стриктно и ги запазете за бъдещи справки.



### Предупреждения!

- Продуктът е предназначен само за почистване на чаши.
- Използвайте продукта по предназначение и в съответствие с инструкцията. Неправилната употреба може да бъде опасна за потребителя и да доведе до повреда на продукта.
- Не модифицирайте, не разглобявайте и не ремонтирайте сами продукта.
- Не отваряйте устройството, за да сменяте батериите.
- Електрическата четка за бутилки има вградена литиева батерия. Не я хвърляйте в огън и не я съхранявайте при високи температури.
- Не потапяйте кабела, захранващото устройство или уреда във вода или друга течност.
- Не поставяйте захранващите кабели под мебели или други препятствия.
- Не потапяйте продукта във вода.
- Ремонтът на устройството трябва да се извършва само от специализиран сервизен център. Неправилно извършените ремонти могат да доведат до сериозни рискове за потребителя.
- Не използвайте устройството, ако кабелът е повреден. Ако кабелът е повреден, сменете го в оторизиран сервизен център.
- Не използвайте продукта по време на къпане.
- Преди почистване изключете продукта от зарядното устройство.
- Не оставяйте устройството без надзор, докато е включено в мрежата.

- Пазете храняващия кабел от повреда, пазете го далеч от източници на топлина и остри ръбове.
- Никога не издърпвайте щепсела от контакта, като дърпате кабела.
- Преди всяка употреба проверявайте продукта. Ако забележите видими повреди, не използвайте устройството.
- Сглобяването, разглобяването и почистването на продукта трябва да се извършва от възрастен в съответствие с инструкцията.
- Не поставяйте продукта в близост до източник на огън и не го излагайте на пряка слънчева светлина.
- Пазете корпуса на устройството от намокряне. Никога не работете с устройството, когато ръцете ви са мокри.
- Свържете уреда към електрически контакт с напрежение, съответстващо на посоченото в табелката на уреда.
- Това не е играчка. Съхранявайте продукта на място, недостъпно за бебета и малки деца.
- Оборудването може да се използва от деца над 8 години и лица с намалени физически или умствени способности или с липса на опит и познания за оборудването, ако е осигурен надзор или инструктаж за безопасно използване на оборудването и ако се разбират свързаните с това рискове.
- За зареждане използвайте кабела за зареждане, приложен в опаковката на продукта.
- За зареждане използвайте устройството, посочено в инструкцията.
- Когато свързвате кабела за зареждане към гнездото за зареждане, ръцете ви трябва да са сухи.
- Зареждайте акумулатора при температура 5-35°C.
- Когато след пълното зареждане на батерията индикаторът светне със зелена светлина, изключете кабела за зареждане възможно най-бързо.
- Този продукт има вградена литиева батерия. Когато устройството покаже изтощена батерия, заредете я възможно най-бързо със сертифицирано зарядно устройство.

- Не забравяйте да изхвърляте батериите в съответствие с местните разпоредби.
- Не удряйте и не изпускайте продукта.
- Ако продуктът е повреден, спрете да го използвате.
- Пазете продукта от замърсяване и запрашаване, което може да влоши качеството на работа на продукта.
- Не оставяйте продукта в близост до източници на топлина, като радиатори, слънчеви прозорци.
- Преди употреба се уверете, че всички части са сглобени правилно.
- За да избегнете повреда на продукта, не го използвайте, преди да изключите захранващия кабел.
- Не използвайте четката във вода с температура над 70°C.
- Преди почистване разединете продукта от електрическото захранване.



### Елементи на устройството (фиг. I)

1. Накрайник за бутилки
2. Корпус
3. Бутон за захранване с LED индикатор
4. USB-C гнездо за зареждане
5. Накрайник за биберони
6. Накрайник за маркуча
7. Висулка
8. Кабел за зареждане



### Обслужване (Фиг. II)

1. Монтирайте избрания накрайник върху корпуса.
2. Натиснете леко с палец бутона за включване и накрайникът ще започне да се върти.
3. Повторното натискане на бутона за включване ще увеличи скоростта.
4. Поредното натискане на бутона за включване ще изключи устройството.

## Инструкции за зареждане

- Когато напрежението е ниско, индикаторът на бутона за захранване ще мига в червено, докато батерията се изтощи и червената светлина изгасне.
- За да заредите, свържете включения в комплекта кабел за зареждане към гнездото за зареждане в долната част на корпуса, а другия край на кабела - към зарядно устройство 5V 1A (не е включено в комплекта). Включете зарядното устройство в електрически контакт.
- По време на зареждането (приблизително 3 часа) индикаторът свети с червена светлина.
- Когато индикаторът светне със зелена светлина, това означава, че батерията е напълно заредена. Разединете кабела за зареждане от корпуса и зарядното устройство от захранването.

## Значение на светлинните индикатори

|                                 |                                    |
|---------------------------------|------------------------------------|
| Непрекъснатата синя светлина    | Редовна работа                     |
| Мигаща червена светлина         | Предупреждение за ниско напрежение |
| Непрекъснатата червена светлина | Процес на зареждане                |
| Непрекъснатата зелена светлина  | Завършено зареждане                |

## Почистване

- Не забравяйте, че миенето на корпуса е строго забранено! Можете да избършете тази част с чиста мека кърпа.
- Почистете крайниците с гореща вода, с температура под 100°C, с малко количество почистващ препарат, след което изплакнете обилно.



## **ИНФОРМАЦИЯ ЗА ПОТРЕБИТЕЛИТЕ ОТНОСНО НАЧИНА НА ДЕЙСТВИЕ С ИЗРАЗХОДВАНО ЕЛЕКТРИЧЕСКО И ЕЛЕКТРОННО ОБОРУДВАНЕ**

Ако устройството, опаковката, ръководството за употреба и други подобни са маркирани със символ на зачеркнат контейнер за отпадъци, това означава, че устройството подлежи на разделно събиране на отпадъци съгласно Директива 2012/19/ЕС на Европейския парламент и Съвета. Изразходваното устройство не трябва да се изхвърля заедно с останалите битови отпадъци и не трябва да се третира като битов отпадък. Изхвърлянето на електрически и електронни отпадъци в контейнера създава опасност за околната среда. Изразходваното устройство трябва да се достави до пункт за разделно събиране на електрическо и електронно оборудване, организиран от публичната администрация. Чрез разделянето и предаването за преработка, възстановяване, рециклиране и унищожаване на изразходваните електрически и електронни устройства защитавате околната среда от замърсяване и замърсяване, допринасяте за намаляване на използването на природни ресурси и намаляване на разходите за производство на нови устройства. Правилното унищожаване и скрапиране помага за елиминиране на неблагоприятното въздействие на скрапните продукти върху околната среда и човешкото здраве. За да получите подробна информация относно възможностите за рециклиране на този продукт, трябва да се свържете с местната градска управа, службите за почистване на града или магазина, от който е закупен продуктът.



Ευχαριστούμε που αγοράσατε το προϊόν Nukido, το οποίο σχεδιάστηκε με γνώμονα την ασφάλεια του παιδιού σας. Για να εξασφαλίσετε την ασφάλεια και την απρόσκοπτη χρήση, διαβάστε προσεκτικά τις παρακάτω προειδοποιήσεις και οδηγίες χρήσης, ακολουθήστε τις πιστά και κρατήστε τις για μελλοντική αναφορά.

### Προειδοποιήσεις!

- Το προϊόν προορίζεται αποκλειστικά για τον καθαρισμό ποτηριών.
- Χρησιμοποιήστε το προϊόν σύμφωνα με τον προορισμό του και σύμφωνα με τις οδηγίες. Η ακατάλληλη χρήση μπορεί να αποτελέσει κίνδυνο για τον χρήστη και να οδηγήσει σε ζημιά του προϊόντος.
- Μην τροποποιείτε, μην αποσυναρμολογείτε και μην επισκευάζετε το προϊόν μόνοι σας.
- Μην ανοίγετε τη συσκευή για να αντικαταστήσετε την μπαταρία.
- Η ηλεκτρική βούρτσα μπουκαλιών διαθέτει ενσωματωμένη μπαταρία λιθίου. Μην την πετάτε στη φωτιά και μην την αποθηκεύετε σε υψηλές θερμοκρασίες.
- Μην βυθίζετε το καλώδιο, τον φορτιστή ή τη συσκευή σε νερό ή άλλα υγρά.
- Μην τοποθετείτε τα καλώδια τροφοδοσίας κάτω από έπιπλα ή άλλες εμποδία.
- Μην βυθίζετε το προϊόν σε νερό.
- Οι επισκευές της συσκευής πρέπει να γίνονται μόνο από εξειδικευμένο σέρβις. Η ακατάλληλη επισκευή μπορεί να προκαλέσει σοβαρούς κινδύνους για τον χρήστη.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή αν το καλώδιο είναι κατεστραμμένο. Σε περίπτωση ζημιάς του καλωδίου, απευθυνθείτε για αντικατάσταση σε εξουσιοδοτημένο σέρβις.
- Μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή κατά τη διάρκεια του μπάνιου.

- Πριν από τον καθαρισμό, αποσυνδέστε το προϊόν από τη φόρτιση.
- Μην αφήνετε τη συσκευή χωρίς επίβλεψη όταν είναι συνδεδεμένη στο ρεύμα.
- Προστατέψτε το καλώδιο τροφοδοσίας από ζημιές, κρατήστε το μακριά από πηγές θερμότητας και αιχμηρές άκρες.
- Ποτέ μην τραβάτε το φισ από την πρίζα τραβώντας το καλώδιο.
- Ελέγχετε το προϊόν πριν από κάθε χρήση. Αν παρατηρήσετε εμφανείς ζημιές, μην χρησιμοποιείτε τη συσκευή.
- Η συναρμολόγηση, αποσυναρμολόγηση και καθαρισμός του προϊόντος πρέπει να πραγματοποιούνται από ενήλικα, σύμφωνα με τις οδηγίες.
- Μην τοποθετείτε το προϊόν κοντά σε πηγές φωτιάς και μην το εκθέτετε απευθείας στο ηλιακό φως.
- Προστατεύστε το σώμα της συσκευής από υγρασία. Μην χειρίζεστε ποτέ τη συσκευή με βρεγμένα χέρια.
- Συνδέετε τη συσκευή σε πρίζα ηλεκτρικού δικτύου με τάση σύμφωνα με την αναγραφόμενη στην πινακίδα της συσκευής.
- Αυτό δεν είναι παιχνίδι. Αποθηκεύετε το προϊόν σε μέρος που δεν είναι προσβάσιμο από βρέφη και μικρά παιδιά.
- Η συσκευή μπορεί να χρησιμοποιείται από παιδιά άνω των 8 ετών και από άτομα με μειωμένες φυσικές, αισθητηριακές ή πνευματικές ικανότητες ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εάν εξασφαλίζεται επίβλεψη ή εκπαίδευση για την ασφαλή χρήση της συσκευής και εάν κατανοούνται οι κίνδυνοι που σχετίζονται με αυτήν.
- Για τη φόρτιση, χρησιμοποιήστε το καλώδιο φόρτισης που περιλαμβάνεται στη συσκευασία του προϊόντος.
- Χρησιμοποιήστε τη συσκευή φόρτισης που αναφέρεται στις οδηγίες.
- Κατά τη σύνδεση του καλωδίου φόρτισης στην υποδοχή φόρτισης, τα χέρια σας πρέπει να είναι στεγνά.
- Φορτίστε την μπαταρία σε θερμοκρασία 5-35°C.

- Όταν η ένδειξη ανάψει πράσινη μετά από πλήρη φόρτιση της μπαταρίας, αποσυνδέστε το καλώδιο φόρτισης το συντομότερο δυνατό.
- Το προϊόν διαθέτει ενσωματωμένη μπαταρία λιθίου. Όταν η συσκευή δείχνει ότι η μπαταρία είναι αποφορτισμένη, φορτίστε την το συντομότερο δυνατόν με πιστοποιημένο φορτιστή.
- Θυμηθείτε να απορρίπτετε την μπαταρία σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς.
- Μην χτυπάτε και μην ρίχνετε το προϊόν.
- Εάν το προϊόν υποστεί ζημιά, σταματήστε να το χρησιμοποιείτε.
- Προλάβετε τη ρύπανση και τη σκόνη που μπορεί να επιδεινώσουν την απόδοση του προϊόντος.
- Μην το αφήνετε κοντά σε πηγές θερμότητας, όπως καλοριφέρ και παράθυρα που δέχονται απευθείας ηλιακό φως.
- Πριν από τη χρήση, βεβαιωθείτε ότι όλα τα μέρη έχουν συναρμολογηθεί σωστά.
- Για να αποφύγετε ζημιές στο προϊόν, μην το χρησιμοποιείτε πριν από την αποσύνδεση του καλωδίου τροφοδοσίας.
- Μην χρησιμοποιείτε τη βούρτσα σε νερό με θερμοκρασία άνω των 70°C.
- Πριν από τον καθαρισμό, αποσυνδέστε το προϊόν από το ρεύμα.



### Στοιχεία της συσκευής (σχήμα Ι)

1. Ακροφύσιο για μπουκάλια
2. Σώμα
3. Κουμπί ενεργοποίησης με LED δείκτη
4. Θύρα φόρτισης USB-C
5. Ακροφύσιο για θηλές
6. Ακροφύσιο για σωληνάκια
7. Γάντζος
8. Καλώδιο φόρτισης



## Χρήση (σχήμα II)

1. Τοποθετήστε το επιλεγμένο ακροφύσιο στο σώμα.
2. Πατήστε ελαφρώς το κουμπί ενεργοποίησης με τον αντίχειρα, έτσι ώστε το ακροφύσιο να αρχίσει να περιστρέφεται.
3. Πατήστε ξανά το κουμπί ενεργοποίησης για να αυξήσετε την ταχύτητα περιστροφής.
4. Με την επόμενη πίεση του κουμπιού ενεργοποίησης, η συσκευή θα απενεργοποιηθεί.



## Οδηγίες φόρτισης

- Όταν η τάση είναι χαμηλή, ο δείκτης στο κουμπί ενεργοποίησης θα αναβοσβήνει κόκκινα, μέχρι να εξαντληθεί η μπαταρία και το κόκκινο φως να σβήσει.
- Για να φορτίσετε, συνδέστε το παρεχόμενο καλώδιο φόρτισης στη θύρα φόρτισης στο κάτω μέρος του σώματος και την άλλη άκρη του καλωδίου στον φορτιστή 5V 1A (δεν περιλαμβάνεται στη συσκευασία). Συνδέστε το φορτιστή στην πρίζα.
- Κατά τη διάρκεια της φόρτισης (περίπου 3 ώρες), ο δείκτης θα είναι αναμμένος κόκκινο.
- Όταν ο δείκτης αλλάξει χρώμα σε πράσινο, αυτό σημαίνει ότι η μπαταρία είναι πλήρως φορτισμένη. Αποσυνδέστε το καλώδιο φόρτισης από το σώμα και το φορτιστή από την πρίζα.



## Σημασία των φωτεινών δεικτών

|                         |                             |
|-------------------------|-----------------------------|
| Συνεχές μπλε φως        | Κανονική λειτουργία         |
| Αναβοσβήνον κόκκινο φως | Προειδοποίηση χαμηλής τάσης |
| Συνεχές κόκκινο φως     | Φόρτιση σε εξέλιξη          |
| Συνεχές πράσινο φως     | Ολοκληρωμένη φόρτιση        |

## Καθαρισμός

- Να θυμάσαι ότι η πλύση του κορμού είναι αυστηρά απαγορευμένη! Μπορείς να σκουπίσεις αυτό το μέρος με ένα απαλό καθαρό πανί.
- Τα άκρα καθάρισέ τα με ζεστό νερό, κάτω από 100°C, με μικρή ποσότητα απορρυπαντικού, και έπειτα ξέπλυνε καλά.



### **ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟΥΣ ΧΡΗΣΤΕΣ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΟΝ ΧΕΙΡΙΣΜΟ ΑΠΟΒΛΗΤΩΝ ΗΛΕΚΤΡΙΚΟΥ ΚΑΙ ΗΛΕΚΤΡΟΝΙΚΟΥ ΕΞΟΠΛΙΣΜΟΥ.**

Εάν η συσκευή, η συσκευασία, το εγχειρίδιο χρήστη και άλλα, φέρουν το σύμβολο ενός διαγραμμένου τροχοφόρου κάδου απορριμμάτων, σημαίνει ότι η συσκευή υπόκειται σε χωριστή απόρριψη σύμφωνα με την οδηγία 2012/19/ΕΕ του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου και του Συμβουλίου. Η φθαρμένη συσκευή δεν πρέπει να απορρίπτεται μαζί με άλλα οικιακά απορρίμματα και δεν πρέπει να αντιμετωπίζεται ως αστικό απόβλητο.

Απορρίπτοντας απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού στον κάδο απορριμμάτων δημιουργείτε απειλή για το περιβάλλον. Η φθαρμένη συσκευή πρέπει να παραδίδεται σε επιλεγμένο σημείο συλλογής ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού που οργανώνεται από δημόσια διοίκηση. Διαχωρίζοντας και παραδίδοντας φθαρμένες ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές για επεξεργασία, ανάκτηση, ανακύκλωση και απόρριψη, προστατεύετε το περιβάλλον από ρύπανση και μόλυνση, συμβάλλετε στη μείωση της χρήσης φυσικών πόρων και στη μείωση του κόστους κατασκευής νέων συσκευών. Η σωστή απόρριψη και ανακύκλωση βοηθά στην εξάλειψη αρνητικών επιπτώσεων των προϊόντων απόρριψης στο φυσικό περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία.

Για λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με τη δυνατότητα ανακύκλωσης αυτού του προϊόντος, επικοινωνήστε με την τοπική υπηρεσία της πόλης σας, την υπηρεσία αποκομιδής αστικών απορριμμάτων ή με το κατάστημα από το οποίο έγινε η αγορά του.



Manufactured in China for:  
Wyprodukowano w Chinach dla:  
Hergestellt in China für:

**Global Income sp. z o.o.**  
ul. Chwaszczyńska 135B  
81-571 Gdynia  
Poland

**sklep@nukido.pl**  
**nukido.pl**

797800 / V. 1.0

We do not agree to copy, reproduce and/or distribute this manual, in whole or in part.  
© All rights reserved by Global Income.

Nie zgadzamy się na kopiowanie, powielanie i/lub rozpowszechnianie niniejszej instrukcji, w całości lub w częściach.  
© Wszystkie prawa zastrzeżone przez Global Income.

Wir genehmigen weder das Kopieren, noch das Reproduzieren und/oder Vertelen dieses Handbuchs, weder ganz noch teilweise.  
© Alle Rechte vorbehalten von Global Income.